

JAHRGANG  
2017

# Filderkraut

# FESTZEITUNG

**39. Filderkrautfest**  
**13.–15.10.2017**

*Alles rund  
ums Kraut*



**Leinfelden-Echterdingen**  
*Die schönste Seite der Filder.*



## 39. Filderkrautfest in Leinfelden-Echterdingen

### Grußwort

### Immer rein ins Krautvergnügen!

Vorhang auf für unser größtes Festvergnügen: Vom 13. bis 15. Oktober feiert Leinfelden-Echterdingen das 39. Filderkrautfest.

Auch in diesem Jahr erwarten die veranstaltenden Vereine und Organisationen wieder zigtausende Fans des feinen Filderspitzkrauts. Frei nach dem Motto „immer rein ins Krautvergnügen!“ geht es rund auf den Straßen und Plätzen, in Festzelten, Lauben und Scheunen.

Die ihre Freizeit opfernden Helferinnen und Helfer der landwirtschaftlichen Ortsvereine, der Leinfelden-Echterdinger Vereine und Organisationen sowie die in der Werbegemeinschaft Echterdinger Fachgeschäfte und im Verbund Leinfelder Geschäfte zusammengeschlossenen Firmen haben sich wieder mächtig ins Zeug gelegt und ein Festereignis auf die Beine gestellt, das einzigartig ist.

Am Krautfestwochenende dreht sich alles um den einmaligen Spitzkrautkopf, der nur auf den fruchtbaren Filderböden in dieser feinen Qualität gedeiht. Es stehen Krautspezialitäten im Mittelpunkt, die in unterschiedlichster, aber immer höchst schmackhafter Form zum Genuss für jeden Gaumen angeboten werden.

An die 40 000 begeisterte Festbesucherinnen und Festbesucher honorieren Jahr für Jahr die große Leistung, die zahlreiche ehrenamtlich tätige Bürgerinnen und Bürger für die Freunde des Filderkrauts aus nah und fern erbringen.

Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und genießen Sie die vielfältigen Krautspezialitäten in gemütlicher Runde bei unserem Filderkrautfest.

**Roland Klenk, Oberbürgermeister**



**Ford autohaus musberg**

Für Sie machen wir uns **gerne** die Hände schmutzig

Service/Reparatur - aller Automarken und Oldtimer!

Steinstraße 2 • 70771 L-E Musberg • Tel 0711 975890  
info@autohaus-musberg.de • www.autohaus-musberg.de

Stefanie Stölzle  
Filderstraße 29  
70771 L.-E. Musberg  
Telefon 0711 / 754 34 90  
www.stoelzle-kosmetik.de

Kosmetik- und Fußpflegeinstitut  
**Stefanie**

**Carmen Frisurenstudio**  
Inh. Carmen Fuchs  
Stettener Hauptstraße 76,  
70771 L.-E.-Stetten, Tel. 0711 791692

**Bauernhof Stäbler Musberg**

Eier, Kartoffeln,  
Obst und Gemüse,  
Beeren der Saison  
und vieles mehr ...

Jetzt Einkellerungskartoffeln

Oberacker Weg 8 • 70771 L.-E.-Musberg • 0711 7541794 • Frank-Staebler@t-online.de  
Schönbuschstraße 12 • 70565 Stuttgart-Rohr • 0711 65620500

**E-ZIGARETTEN-SHOP**

0711 Vapestore  
Hauptstraße 2  
70771 Leinfelden Echterdingen  
Tel.: 0711/50652013  
Mail: info@0711-vapestore.de  
Web: www.0711-vapestore.de

0711 Vape store  
Electronic Cigarettes

**BEI UNS BEKOMMEN SIE AUCH GUTSCHEINE...**

## Das Filderspitzkraut in aller Munde

Zahlreiche ehrenamtliche Helferinnen und Helfer haben eifrig daraufhin gearbeitet: Mit dem traditionellen Fassanstich um 14 Uhr in Leinfelden und dem Krautabschmecken um 15 Uhr in Echterdingen eröffnet Oberbürgermeister Roland Klenk am Samstag, 14. Oktober, das 39. Filderkrautfest. Traditionell am 3. Wochenende im Oktober lockt wieder das Filderkrautfest nach Leinfelden-Echterdingen und die Helfer stört es keineswegs dabei im Hintergrund zu stehen, denn der Star ist wie jedes Jahr eindeutig der Spitzkrautkopf. Dass das Fest nicht von einer professionellen „Event“-Agentur organisiert wird, sondern von den vielen Vereinen und Organisationen Leinfelden-Echterdingens, macht seinen ganz besonderen Charme aus. In fruchtbarer Zusammenarbeit mit Gewerbe und Handel stellen die Helferinnen und Helfer alljährlich ein einzigartiges Festprogramm auf die Beine, welches mittlerweile wie das Kraut selbst weit über die Grenzen der Stadt bekannt ist. Feiern Sie mit etwa 40.000 Gästen in Lauben und an Ständen, auf Straßen und Plätzen, in urgemütlichen Scheunen, Zelten, Hallen und in den Gaststätten Leinfelden-Echterdingens – die ganze Stadt ist in Krautfest-Stimmung.

Im Mittelpunkt des Filderkrautfestes stehen die unterschiedlichen Genüsse des feinen Filderkrautes: Sauerkraut, Krautwickel, Schlachtplatte, Schupfnudeln, Spitzkrautburger - und nicht zu vergessen die Original Echterdinger Deie und der nach altem Rezept hergestellte Echterdinger Krautkuchen, beides von den Landfrauen im historischen Backhaus gebacken. Für diesen Genuss stehen die Liebhaber gerne an.

An allen drei Tagen verkehrt ein kostenloser Shuttle-Bus des BDS (Bund der Selbstständigen) zwischen den Festbereichen. Mit der Krautfest-App können sich die Besucher durch das Krautfest lotsen lassen und sehen, wo sich der Shuttle-Bus gerade befindet.

Auf der größten Krauthocketse Deutschlands dient das Kraut aber nicht nur dem leiblichen Wohl, sondern spornt auch zu Höchstleistungen an. Überall in der Stadt gibt es Aktionen rund um das berühmte Haible. Da werden die Krautköpfe gehobelt, bis der neue Krauthobelweltmeister gekürt ist. Sie werden gestemmt, geschätzt und gewogen, geschmückt und in sportlichen Stafetten durch die Straßen getragen. Das bunte Programm zieht sich durch die Stadtteile und die Besucher haben die Qual der Wahl: ins Festzelt nach Oberaichen, zu den Spitzkraut-Classics nach Leinfelden, nach Echterdingen zur Festbühne oder doch sportlich aktiv beim Musberger Dorflauf? Bereichert wird das ohnehin schon vielseitige Programm durch die lange Einkaufsnacht in Echterdingen und den Krautfest-Partytreff in Leinfelden (beides freitags) und dem verkaufsoffenen Sonntag in Leinfelden und Echterdingen – eine ideale Gelegenheit mit



der ganzen Familie nach Lust und Laune zu bummeln, stöbern und einzukaufen. Auch für die kleinen Besucher bietet das Krautfest Spaß und Spiel: Jahrmarktsbuden locken mit Überraschungen und Preisen, am S-Bahnhof in Leinfelden wartet das Kasperle auf die kleinen Gäste und ein Laternenumzug zum Neuen Markt endet am Samstagabend auf der großen Showbühne in Leinfelden mit der Prämierung der schönsten Laterne. Für die Großen geht es aber noch weiter: Bis in die Nacht hinein begeistern flotte Bands mit heißen Rhythmen die Besucher. Wer will da schon nach Hause?



## Grußworte



### In Leinfelden steht das Kraut Kopf

Wie immer gibt es auch in diesem Jahr in Leinfelden unseren Krautfest-Boulevard, von der S-Bahn, über die P&R-Parkplätze, den Orchideen-Parkplatz, Neuen Markt, der Echterdinger Straße bis hin zur Lengenfeldstraße, auf dem sich viele Vereine präsentieren und für Ihr leibliches Wohl sorgen. Bereits am Freitagabend beginnt der Krautfestauftritt mit Musik auf dem Neuen Markt.

Am Samstag um 14.00 Uhr nimmt Oberbürgermeister Roland Klenk den traditionellen Fassanstich auf dem Neuen Markt vor. Das Krautkönigspaar wird mit seinem ganzen Gefolge und vielen geladenen Gästen anwesend sein.

Am Sonntag um 12:00 Uhr startet die „14. Spitzkraut-Classics“ mit vielen historischen Fahrzeugen in der Bahnhofstraße, angeführt von unserem Kraut-Königspaar.

Unserem Orga-Team und all' unseren Sponsoren möchte ich ganz herzlich danken.

Allen Gästen, den Veranstaltern sowie den ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern wünsche ich ein gelungenes Festwochenende – hoffentlich bei schönem Wetter.

**Bernhard G. Heinzmann, Vorsitzender Vereinsring Leinfelden**

### Liebe Bürgerinnen und Bürger, liebe Gäste und liebe Kinder,

der Verbund Leinfelder Geschäfte (VLG) begrüßt Sie schon am Freitag herzlich auf dem Krautfest. Zusammen mit dem musikalischen Duo Peter Schick und Fide Wolter wird die Stimmung am Freitag ab 19 Uhr auf dem Neuen Markt in Leinfelden richtig aufgeheizt. Ihre Leinfelder Geschäfte haben bis 21 Uhr rund um den Neuen Markt geöffnet.

Das ganze Krautfest-Wochenende erwarten wir Sie mit vielen Krautfestspecials und haben den roten Teppich für Sie ausgerollt.

Auch für alle Kinder unter den Besuchern haben wir zahlreiche Attraktionen:

Kasperletheater am Samstag an der S-Bahn-Unterführung, danach Lampionumzug mit großer Prämierung der schönsten Laternen auf dem Neuen Markt und am Sonntag Kinderkrautfestralle mit tollen Gewinnen in den VLG-Geschäften.

Am Sonntag haben wir von 13 bis 18 Uhr für Sie geöffnet. Auf der Krautfestbühne am Neuen Markt erwartet Sie auch am Sonntag ein abwechslungsreiches und unterhaltsames Programm.

Bedanken möchte ich mich bei den Geschäften, Vereinen und allen ehrenamtlichen Helfern für die Organisation und ihr Engagement.

Herzliche Grüße vom VLG – wir freuen uns auf Sie!

**Romy Giessler, Verbund Leinfelder Geschäfte**



### Ons kraut´s emmer no vor nix. . . .

Liebe Festbesucher, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, auch zum 39. Filderkrautfest haben sich die Echterdinger Vereine und Gewerbetreibenden der Werbegemeinschaft Echterdingen wieder viel einfallen lassen. Wir sind allesamt bestrebt, Ihnen den Aufenthalt hier in Echterdingen so angenehm wie möglich zu machen. So können Sie auch in diesem Jahr dieses Fest wieder in vollen Zügen genießen.

Egal, ob Sie einfach nur bummeln, in gemütlicher Runde feiern wollen oder aber in Partylaune sind – es ist für jeden etwas dabei.

Die zahlreichen Stände laden geradezu zum Schlemmen ein. Egal ob Krautwickel, Kraut-Schupfnudeln, Kraut-Burger oder Schlachtplatte – wir wünschen schon heute einen guten Appetit. Manfred Schäfer und sein Team haben in der Zehntscheuer wieder eine wundervoll gestaltete Ausstellung aufgebaut. Sie erfahren hier alles über die Entwicklung des Krautanbaus in Echterdingen. Beginn der Ausstellung ist Samstag, 14.10.2017 um 14.00 Uhr. Ein Besuch lohnt sich für Jung und Alt.

Ganz besonders heiße ich unsere Freunde aus Raesfeld, Friedrichskoog und aus dem ungarischen Veczes hier in Echterdingen herzlich willkommen.

Noch ein Wort in eigener Sache: Ein herzliches Dankeschön den vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, ohne deren Unterstützung es das Krautfest nicht geben würde. Auch möchte ich der Stadtverwaltung Leinfelden-Echterdingen danken, die uns bei der Planung und Organisation tatkräftig unterstützt.

Feiern Sie mit uns das 39. Filderkrautfest in Echterdingen – Sie sind alle herzlichst eingeladen. Gehen Sie bei hoffentlich strahlendem Oktoberwetter auf eine Entdeckungsreise rund ums Kraut.

**Thomas Stierle, Vereinsringvorsitzender Echterdingen e. V.**



### Herzlich willkommen beim Krautfest in Musberg

Auch dieses Jahr freuen wir uns wieder auf Ihren Besuch beim Krautfest in Musberg in der gewohnt gemütlichen Atmosphäre beim Musikverein in der Ritterscheune, im Circolo Culturale im Alten Ritter oder beim Landwirtschaftlichen Ortsverein Leinfelden-Musberg im Gewölbekeller der Familie Stäbler.

Mit zahlreichen verschiedenen Krautspezialitäten oder der bekannten Pizza im „Circolo“ wird hier alles geboten, was Sie benötigen, um den Gaumen zu verwöhnen.

Des Weiteren freuen wir uns mit dem 20. Musberger Dorflauf des TSV Musberg e.V. auch dieses Jahr wieder das sportliche Highlight des Krautfestes bieten zu können, bei dem Jung und Alt wieder ihre Leistungsfähigkeit unter Beweis stellen können.

Sie sehen auch fern ab der Krautfestmetropolen ist jede Menge geboten, und deshalb können wir Ihnen nur empfehlen, besuchen Sie uns auch in Musberg und Sie werden sehen wie gemütlich es in unseren hervorragend geschmückten Scheuern und Lokalitäten zugeht.

**Ihr Michael Burkhardt, Vorsitzender der Dorfgemeinschaft Musberg e. V.**



### Endlich wieder – unser Krautfest!

Legendär, Herbsthöhepunkt, Gäste von überall, fetzige Musik – kurz eine Stimmung, die einlädt zum Feiern und Freunde treffen. Das ganze Wochenende alles rund ums Kraut!

Die Fachgeschäfte der Werbegemeinschaft Echterdingen rollen bereits am Freitag, den 13.10.2017 den roten Teppich für Sie aus und laden Sie zum gemütlichen Einkaufen bei Kerzenschein bis 24 Uhr ins Echterdinger Zentrum ein. Bei kulinarischen Köstlichkeiten, Aktionen und Live-Musik erwartet Sie eine tolle Atmosphäre zum Krautfestauftritt.

Auch Samstag, den 14.10. bis 20 Uhr und am Sonntag, den 15.10.2017 von 13 Uhr – 18 Uhr, haben die Geschäfte der Innenstadt für Sie geöffnet und locken mit weiteren attraktiven Angeboten.

Wie jedes Jahr werden wir viele Gäste von nah und fern zu unserem Krautfest begrüßen, mit denen wir gerne gemeinsam feiern möchten.

An dieser Stelle auch ein großer Dank an die vielen ehrenamtlichen Krautfesthelferinnen und Krautfesthelfer – durch deren Engagement dieses wunderbare Fest erst möglich wird.

**Ralf Schröder, 1. Vorsitzender der Werbegemeinschaft Echterdinger Fachgeschäfte**



### Krautfestshuttle wird myle Krautfest Shuttle

Zum inzwischen 7. Mal lässt der BDS in Kooperation mit dem Stadtmarketing das Krautfestshuttle fahren. Nutzen Sie die Möglichkeit, kostenlos und sicher ins Zentrum des Geschehens und wieder zurück zu gelangen. Es fahren wieder 4 Busse zwischen Stetten und Echterdingen, Musberg, Oberaichen und Leinfelden sowie Leinfelden und Echterdingen. Die Abfahrtszeiten sind wie letztes Jahr und den Plänen zu entnehmen. Bitte beachten Sie, dass der letzte Bus (Runde) eine halbe Stunde früher fährt als letztes Mal. Seien Sie also etwas zeitiger an der Haltestelle. Zusteigen können Sie an allen offiziellen Bushaltestellen, die mit Krautkopf-Plakat versehen sind. Sie finden die Haltestelle auch in der Krautfest-App. Neu ist der Name „myle Krautfest Shuttle“. Wir feiern das einjährige Bestehen unseres Online-Marktplatzes myle.de. Sie kennen myle noch nicht? Dann gehen Sie mal ins Internet. Dort finden sie nicht nur den Online-Marktplatz für unsere Mitgliedsbetriebe Es gibt auch viele Informationen zu aktuellen Veranstaltungen der Stadt und der Vereine. Oder kommen Sie doch direkt zu unserer Jubiläumsfeier am Samstag, 14.10.2017 ab 14.00 Uhr auf der Bühne des Zeppelinplatzes. Dort sind wir live mit vielen Akteuren und Musik. Selbstverständlich können Sie auch diesmal wieder in den Geschäften unserer Mitglieder einkaufen

**Wolfgang Faßbender, 1. Vorsitzender BDS-LE**



### Liebe Krautfest-Besucher aus nah und fern

Das Filderkraut gehört für uns zum Herbst, wie der erste Bodenfrost oder die fallenden Blätter. Wir Oberaicher freuen uns wie in jedem Jahr es wieder aufs Neue zu genießen, haben aber auch ein wenig Sorge, wie lange wir es noch können. Die Ackerflächen um uns herum werden weniger und jetzt plant auch noch die Bahn bei uns in Oberaichen hektarweise wertvolle Ackerfläche mit Aushub für die Rohrer Kurve zu versiegeln. Ein Unding, gegen das wir uns wehren. Aber der seltsame Plan hindert uns nicht, weiter das Leben zu genießen und kräftig zu feiern. In diesem Sinne begrüßt auch in diesem Jahr die Bürgergemeinschaft Oberaichen alle aus nah und fern zum Krautfest 2017 bei uns. Leckeres Essen, freundliche Atmosphäre, Super-Kraut – das ist seit Jahren unser Motto. Überzeugen Sie sich selbst bei uns im Zelt in der Ortsmitte und das ohne großes Gedränge. Krautfest heimelig sozusagen – und das nur zwei Minuten von der S-Bahnhaltestelle Oberaichen entfernt. Wir freuen uns auf Sie.

**Kurt Alber, Vorsitzender der Bürgergemeinschaft Oberaichen**





## Im Heimatland des Kohls



Kohlschnitt 2017: Minister Robert Habeck schneidet den Kohl

In Dithmarschen liegt das größte geschlossene Kohlanbaugebiet Europas – und auf dem Weg zum Hof von Bauer Piening sieht man: keinen Kohl! Längst müssten sich hier die Köpfe aus dem fetten Marschboden recken, gesetzt wird spätestens im Mai, geerntet schon ab Juni. Raps, Grünland, Getreide bis zum Horizont aber vom Kohl (noch) keine Spur. Auf dem Hof von Niels Piening, einem Familienbetrieb seit 1783, soll die Reise zum Kohl beginnen. Wo, Herr Piening, ist all der Rotkohl, Weißkohl, Grünkohl, der Rosen- und der Blumenkohl?

„In Dithmarschen eigentlich überall – nur nie an derselben Stelle. Wir bauen in Felderwirtschaft an, der Kohl wächst immer woanders“, erklärt Niels Piening auf dem Weg in die Kühlhalle, über den Hof weht der Wind einzelne Kohlblätter, tatsächlich ist Kohl in Dithmarschen beinahe überall. „Pro Jahr ernten wir Kohlbauern gute 80 Millionen Köpfe – das ist für jeden Bundesbürger knapp einer“, sagt Piening und öffnet das Tor. „Hier drinnen lagert bei Temperaturen knapp über dem Gefrierpunkt noch ein Teil der Ernte aus dem vergangenen Jahr“, ruft er gegen den Lärm der Schneidemaschinen, „... und seit Mitte Juni verarbeiten wir auch schon die neue Ernte.“ Der Weißkohl wird geschnitten und landet im Feinkostsalat – „kein Grillabend ohne uns!“ sagt der Dithmarscher Bauer, vermutlich nur halb im Scherz.

Kaum eine Gegend in Deutschland eignet sich für den Anbau so gut wie diese. Piening schneidet einen Kopf an; er schmeckt frisch und köstlich, ähnlich jungen Erbsen aus der Schote. Warum eignet sich gerade Dithmarschen so gut für den Anbau von Kohl? „Die wichtigsten Gründe sind Boden und Klima“, erklärt der Landwirt, „der Marschboden hat einen hervorragenden Nährstoffhaushalt – und er hält die Feuchtigkeit; das, zum Beispiel, lässt den Kohl gut und gleichmäßig wachsen. Das ausgewogene Klima mit vorherrschenden kühlenden Winden aus West – es ist nicht zu kalt und kaum zu warm – lässt ganz einfach gesundes Gemüse wachsen.“

Pflanzenschutzmittel müsse er von daher nur wenig einsetzen, die Natur an der Küste sorge fast von selbst für die Gesundheit seiner Pflanzen, auch von daher habe er sich für Kohl entschieden. „... ich möchte einfach gute Nahrungsmittel anbauen!“ Auch wenn hier tonnenweise Kohl umgeschlagen wird – es geschieht Kopf für Kopf und Hand in Hand. „Kohl wird nicht geworfen, dabei kann er viel zu schnell verletzt werden“, meint Niels Piening, bevor der Weißkohl zerschnitten wird. „Kohl“, das sagen viele Leute, die mit ihm zu tun haben, „... muss man behandeln wie ein rohes Ei!“

## Gewusst wie

Weiter geht es zum Krautseminar von Hubert Nickels im „KOHLosseum“ in Wesselburen kann man lernen, wie es geht mit dem Kohl. Das große Gebäude aus Backstein war bis 1995 eine Sauerkrautfabrik, bis zur Schließung hat Hubert Nickels dort gearbeitet. Heute ist es eines der wohl außergewöhnlichsten Museen Deutschlands – mit dem Möglichen und Unmöglichem, was man aus Kohl machen kann. Der Bauernmarkt hält von Shampoo bis zum Schnaps alles bereit und die Ausstellung erzählt die Geschichte von Kohl in Dithmarschen.



Man kann Sauerkraut aus Kohl machen, das lernen die Leute in der Krautwerkstatt, und wenn man die Geschichte vom Sauerkraut überspitzt zu Ende denkt, dann könnte man sagen: Australien wurde erst entdeckt, als in Dithmarschen das Sauerkraut erfunden war. Denn: „Kohl hat mindestens so viel Vitamin C wie eine Zitrone“, sagt Hubert Nickels, „erst als Fässer mit Sauerkraut an Bord waren, konnten sich die Seeleute vor dem gefürchteten Skorbut, er entsteht durch Vitaminmangel, schützen und so monate-, jahrelange Fahrten unternehmen. James Cook nahm Sauerkraut auf seinen

Entdeckungsfahrten in den Pazifik mit.“ Wenn sich jemand mit Sauerkraut auskennt, dann ist es Hubert Nickels. „Sauerkraut darf man nicht zu Tode kochen“, erklärt er den Gästen, „dann verliert es die Vitalstoffe und Vitamine. Frisch schmeckt es sowieso am besten.“ Und Kohl ist gesund. „Es regt den Stoffwechsel an und entschlackt“, sagt er und zeigt den Leuten, wie das geht mit dem Sauerkraut: grüne Blätter weg und Strunk raus, Kraut hobeln, in den – mit kochendem Wasser gesäuberten! – Steintopf füllen und etwas Salz dazu, quetschen und stampfen bis sich Saft bildet, dann gären lassen mit Steinen obendrauf.



Die beiden Kohlregentinnen 2017, Angelina I. und Silke I.

Im KOHLosseum in Wesselburen erfahren Besucher alles rund um den Kohl. Eine einmalige Ausstellung über die Anpflanzung und Verarbeitung von Kohl sowie die Herstellung von Sauerkraut wird im historischen Gebäude der ehemaligen Sauerkrautfabrik gezeigt. Bahnhofstraße 20, 25764 Wesselburen info@kohlosseum.de, www.kohlosseum.de

## Komplett versorgt von morgens bis abends

Mobile Krankenpflege  
Magdalena Götting

MORGENS GRUNDPFLEGE ZU HAUSE

TAGESPFLEGE GOLDACKER  
ECHTERDINGEN

TAGSÜBER von 08.15 bis 16.45 Uhr Aufenthalt in der Tagespflege

ABENDS GRUNDPFLEGE ZU HAUSE

Lösungen für Ihren Alltag

Rufen Sie uns an – wir beraten Sie gerne!  
Telefon: 0711/70 70 83 83

Weitere Informationen unter: [www.mkpflge.de](http://www.mkpflge.de)

Entspannt umziehen mit ADER Umzüge aus L.-Echterdingen.

Komplettes Packen des Hausrats, Montageleistungen, Sperrmüllentsorgung. Deutschland und EU-weit für Sie unterwegs.

Tel.: 0711 31518117 | E-Mail: [info@ader-umzuege.de](mailto:info@ader-umzuege.de)



Fatmir Gashi  
Inhaber



FaBa

grenzenlose Gartengestaltung

Gartenpflege  
Baumpflege/Baumfällung  
Wege/Treppen/Mauern  
Einfahrten/Terrassen

Zaunbau  
Teichanlagen  
Bewässerungsanlagen

In den Gärtlesäckern 48 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711-74089576 · Fax 0711-16037454 · Mobil 0174-2048490  
E-mail: [info@faba-gartenbau.de](mailto:info@faba-gartenbau.de) · Web: [www.faba-gartenbau.de](http://www.faba-gartenbau.de)



# Spitzkraut-Classics in Leinfelden

powered by Brecht & Hanle Windenergien

So., 15. Oktober 2017 im Stadtteil Leinfelden

**Leinfelder Krautfest-Boulevard**

- Zentraler Anfahrtspunkt für alle Fahrzeuge der Spitzkraut-Classics
- Registrierung der Teilnehmer bis 11.30 Uhr bei der Filderhalle
- Start-Aufstellung der Fahrzeuge (rechte Seite) in der Bahnhofstraße
- Start der Fahrzeuge 12.00 Uhr
- Strecke Spitzkraut-Classics
- Stellplätze für Oldtimer
- Stellplätze für Traktoren
- Standplatz für die historischen Radfahrer
- Für den Verkehr gesperrte Fläche.
- Show-Bühne am Neuen Markt

**In Leinfelden steht das Kraut Kopf!**

Ein Highlight des Filderkrautfestes ist nicht nur für ausgewiesene Oldtimerfans am Krautfestsonntag der Aufmarsch der Oldtimer in Leinfelden. Bevor sie zur Spitzkraut-Classics ihre Runde drehen, stehen sie wieder passend gekleidet mit ihren Oldtimern, Lanz-Bulldogs und anderen alten Traktoren, historischen Motorrädern und ihren Uralt- und Hochrädern zum Start bereit. Um 12 Uhr erfolgt in der Bahnhofstraße der Startschuss zur gemeinsamen Korsofahrt durch Leinfelden. Die Fahrzeuge können im Krautfestbereich mehrfach in Fahrt gesehen werden. Auch das Krautkönigspaar lässt sich diese Fahrt nicht entgehen und fährt in einem der wunderschönen Fahrzeuge mit.



Samstag, 14.10.2017, ab 14.15 Uhr, Ortsmitte

# Spitzenläufer beim 20. Musberger Dorflauf



Sportlich wird es am Krautfestsamstag in Musberg. In diesem Jahr findet bereits zum 19. Mal der Musberger Dorflauf statt. Die Jüngsten starten um 14.15 Uhr, um 14.30 Uhr startet Lauf 2 (Schüler/innen U12-U09), um 14.45 Lauf 3 (Schüler/innen U16-U13) und um 15 Uhr ertönt der Startschuss für die Aktiven. Die Aktiven, darunter bundesdeutsche Spitzenläufer, durchlaufen sechsmal den 1379 Meter langen Rundkurs in Musberg.

**Nachmeldungen:** bis 60 Minuten vor dem Start + 2 Euro Gebühr in der Festhalle  
**Startgeld:** Schüler 3,50 Euro, Jugendliche 4,50 Euro, Erwachsene 7 Euro

Anmeldung per E-Mail an kontakt@tsvmusberg.de Mit Angabe von Name, Vorname, Geburtsjahr, Verein / Schule / Gruppenname, Lauf Nr., bei Mannschaft Krautfest-Cup auch Mitläufer (weiblich/männlich)

Alle Informationen zum im Internet unter [www.musberger-dorflauf.de](http://www.musberger-dorflauf.de)



## Wolfgang Pfeiffer

Garten- und Landschaftsgestaltung

- Herstellung von Grünanlagen
- Gartenpflege
- Natursteinarbeiten
- Wege-, Platz- und Treppenbau

Friedrichsberg 58 · 70567 Stuttgart (Möhringen)  
 Tel. 07 11/71 21 90 · Fax 07 11/71 21 64

Party, Hochzeit ... ja und Ihre Kinder?

Feiern Sie ganz entspannt zusammen mit Ihren jüngsten Gästen Ihr schönstes Fest.

[www.die-Kinderfrau.de](http://www.die-Kinderfrau.de)  
 Handy-Nr.: 0179 2153569

## MEZGER

MEZGER & SOHN GmbH & Co.  
 SANITÄR · HEIZUNG · GAS · SOLARANLAGEN · KUNDENDIENST seit 1894

**Wir bauen Ihnen Ihr Bad Hand-in-Hand mit einem Fliesenleger nach ihren Wünschen um!**

Hauptstraße 94  
 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Tel: 0711 79 26 54  
 Fax: 0711 7 97 87 37  
[info@mezger-sanitaer.de](mailto:info@mezger-sanitaer.de)  
[www.mezger-sanitaer.de](http://www.mezger-sanitaer.de)

60 Jahre Greiner

UNFALLINSTANDSETZUNG  
 AUTOLACKIERUNGEN seit 1957

Karosserie Fachbetrieb

Wilhelm Greiner GmbH  
 Meisenweg 11  
 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Telefon 07 11/75 21 00  
[info@123greiner.de](mailto:info@123greiner.de)  
[www.123greiner.de](http://www.123greiner.de)

Montage von Originalersatzteilen  
 Mietwagen-Service – Lackpflege

ENGAGIERT · MITFÜHLEND · KOMPETENT

Trost liegt im Detail.

Fordern Sie unsere kostenlose Broschüre an.

Filderstraße 31 · 70771 Leinfelden-Echterdingen (Musberg)  
 Tel. 0711 - 99750853 · [www.brosig-bestattungen.de](http://www.brosig-bestattungen.de)

drunter.welt

Wäsche BRAUCHT BERATUNG

ECHTERDINGEN  
 ZWINKENSTRASSE 1  
 ECKE HAUPTSTRASSE  
[www.drunterwelt.de](http://www.drunterwelt.de)

Sonderaktion zum Krautfestjubiläum

## Teppichbodenreinigung

nur 99.- komplett

Auch schwierige Flecken und Laufstraßen können beseitigt werden. Jetzt anrufen und Termin sichern: 0711 7 73 87-02

Biologisch • Kein Ausräumen • Sofort begehbar



## „Der Ochsen“ - Eine Bauernwirtschaft mit langer Tradition



Von rechts: Maria Fetzer geb. Xander, die Frau von Albert Fetzer, neben ihr ihre Mutter Christiane Fetzer geb. Wachter, die die erste Enkelin Martha auf den Armen hält. Links steht das Dienstmädchen.

Das Wirtshauschild stammt von 1769 und hing vermutlich zunächst in der Hauptstraße. Als im zweiten Weltkrieg die Besatzer in Echterdingen einmarschierten, entfernte der Ochsenwirt das Schild, um nicht auf die Wirtschaft aufmerksam zu machen. Erst 1974 wurde es auf dem Dachboden wiederentdeckt.

Der „Ochsen“ ist neben dem seit Herzog Karl Eugens Zeiten bekannten „Hirsch“ eine der ältesten Wirtschaften in Echterdingen. Bereits seit dem 19. Jahrhundert treffen sich die Echterdinger zum Viertele und Vesper im traditionsreichen „Ochsen“. Über all die Jahre war das „Wirtschäftle“ zum Stammtisch der Echterdinger Bauern und Handwerker geworden. Nicht nur zum alljährlichen Schweine- und Bauernmarkt traf man sich dort, um sich auszutauschen und amüsieren. Auch der Schultes gesellte sich dann und wann dazu und erfuhr von seinen Bürgern das ein oder andere Gerücht, dass er ohne die vom Wein gelockerte Zunge vermutlich nie erfahren hätte. Auch heute noch gibt es zum Krämermarkt die typischen „Marktbratwürste“ in Übergröße und einen Teller „saurer Kutteln“ zum Aufwärmen.

Der Ochsen in der Bernhäuser Straße wurde seit 1879 durch die Familien Fetzer und Gerster ge-

führt. Ein erstes Wirtshaus mit diesem Namen gab es bereits im 17. Jahrhundert. Es befand sich in der Hauptstraße, direkt gegenüber der Gaststätte „Hirsch“. 1876 kaufte der Schumacher Martin Fetzer (1849 – 1925) ein Wohnhaus in der Stetter Straße, der heutigen Bonländer Straße und verlegte die Konzession in das neue Gebäude. Später übernahm sein Sohn Albert Fetzer die Schankwirtschaft und führte diese von 1925 bis 1958. In dessen Fußstapfen trat die Tochter Lore, die mit ihrem Mann Karl Gerster den „Ochsen“ führte. Nach dem Tod ihres Mannes (1989) übernahm Lore Gerster den „Ochsen“ für ein Jahr. Ihre Schwiegertochter und ihr Sohn führten das Gasthaus noch eine Zeitlang weiter. Doch mussten sie nach und nach die Öffnungszeiten verringern, bis sie auf Freitagabend beschränkt wurden und 1996 der „Ochsen“, wie so viele alte Gaststätten, geschlossen werden sollte.

Da der „Ochsen“ nun aber über Generationen hinweg zu einem Hort lebendiger Kommunikation und Tradition geworden war, war es nicht überraschend, dass Stammgäste anlässlich der zu befürchtenden Schließung dieser alten Echterdinger Institution am 26. September 1996 eine Gründungsversammlung einberiefen mit dem Ziel und Zweck, „die Erhaltung des Ochsen als Stätte der Pflege heimischen Brauchtums“. Mehr als 40 Mitglieder traten an der Gründungsversammlung dem neuen Verein spontan bei. Zwischenzeitlich hat der Verein mehr als 100 aktive und passive Mitglieder und außerdem viele Freunde und Gönner, die durch regelmäßige Besuche die Arbeit und das Wirken des Vereins unterstützen. Der „Ochsen“ hat nun jeden Freitag geöffnet und verwöhnt die Gäste mit typischen, schwäbischen Köstlichkeiten.

**Auch zum Krautfest ist der „Ochsen“ geöffnet:**  
**Freitag zur langen Einkaufsnacht: ab 18 Uhr;**  
**Ochsenkarren am Wetteplatz; Es gibt Krautgulasch und Schmalzbrote, aber auch für Vegetarier ist gesorgt.**

**Samstag und Sonntag: „Alles, was das Kraut so hergibt“ im „Ochsen“.**

**Auf der Karte stehen Sauerkrautlasagne, Rahmkraut; Krautgulasch und weitere Schmankerl.**

### Die PUTZTEUFELin

reinigt gründlich Ihre Wohnung / Immobilie  
 • vor Einzug / nach Auszug, Renovierung / Umbau  
 • während Sie im Urlaub oder auf Geschäftsreise sind  
 u. bietet Grundreinigungen für Küchen, Bäder und Fenster

Info/Telefon: 0171/6925432  
 E-Mail: putzteufelFee@web.de



Gewerbliche  
 Dienstleistung

**BURKHARDT**  
 Schädlingsbekämpfung

Tel. 0711-12859 521 Mobil 0172 162 40 54

Inhaber Stephan Burkhardt  
 Schillerstr. 10 · 70771 Leinf.-Echterdingen  
 www.burkhardt-schaedlingsbekaeampfung.de

- Bettwanzenbekämpfung
- Schädlingsbekämpfung
- Taubenabwehr
- Gesundheits- und Vorratsschutz
- Betriebshygiene
- Wespenbekämpfung
- Entrümpelung u.v.m.

## „Unser Filderkraut wie es früher war“

Zu einer landwirtschaftlichen Zeitreise lädt die Ausstellung zum Krautfest in der Zehntscheuer in Echterdingen alle Festbesucher herzlich ein. Dort gibt es historische Geräte wie alte Eggen, Pflüge, Krätzmaschinen und Handhobel zu bestaunen. Zu jeder vollen Stunde gibt es außerdem Führungen durch die Ausstellung.

Eröffnet wird die Ausstellung am Krautfest-Samstag um 14 Uhr. Von da ab können auch Tipps für die Krautwagen-Schätzfrage abgegeben werden. Die Preisverleihung findet am Sonntag um 17 Uhr in der Zehntscheuer in Echterdingen statt. Jedem anwesendem Teilnehmer winken attraktive Preise.



Thomas Schäfer · Meisterbetrieb

Bohnackerstraße 6 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Mobil: 0170 / 7935304 · Fax: 0711 / 7823681

www.schreinerschaefer.de · info@schreinerschaefer.de  
 Besuchen Sie uns auch auf unserer Instagram-Seite „schreinerschaefer.le“

Foto  
**HUZEL**

Haublickstraße 23  
 70771 Leinfelden-Echterdingen  
 Telefon 0711 7541163

**FOTOARBEITEN**  
 digital und analog

### Krautschätzen

Ab Samstag, 14. Oktober, 14 Uhr

Zehntscheuer, Maiergasse 8

### Krautwagen-Preisfrage

Schätzen Sie, wieviel Kilogramm Kraut auf dem Wagen sind – es gibt schöne Preise für die drei Erstplatzierten.

### Teilnahmeschein

für Ihren Tipp der Krautwagen-Preisfrage in der Zehntscheuer

Ich schätze, dass ..... Kilogramm Spitzkraut auf dem Wagen sind.

Name, Vorname .....

Adresse .....

Bad Planung, Umbau, Neubau · Montage und Kundendienst  
 Öl- und Gasfeuerungen · Solarthermie  
 Blockheizkraftwerke (BHKW) · Kraft-Wärme-Kopplung (KWK)



**Heizungsbau**  
**FRITZSCH**

Heizungsbau Fritsch · Weidacher Steige 20  
 70771 Leinfelden-Echterdingen (Stetten)  
 Tel. 0711 / 79 79 759 · Fax 0711 / 79 24 94  
 info@heizungsbaufritzsch.de

**Harald Steibl**  
 Stuckateurbetrieb

**Gipser- und Malerarbeiten**  
 von Ihrem Meisterbetrieb

Kirchstraße 43 · 70771 Leinfelden-Echterdingen

Telefon 0711 / 505 97 67

info@steibl-stuckateur.de · www.steibl-stuckateur.de



## Rolf Maurer: Spitzkraut, Landschwein, Höri-Bülle



Höri-Bülle, Alb-Linse, Hinterwälderrind – alte, wiederentdeckte Gaumenfreuden liegen voll im Trend. Es sind fast vergessene Schätze aus Feld, Flur und Weinberg, um deren Qualität die Urgroßeltern noch wussten. Mit der Rückbesinnung auf regionale Produkte und vor allem auf den Geschmack finden diese alten Obst-, Gemüse-, und Getreidesorten sowie Nutztierassen nicht nur aus ökologischen Gründen inzwischen viele Liebhaber. Kenntnisreich und unterhaltsam erzählt der Fernsehjournalist Rolf Maurer von der spannenden (Kultur-) Geschichte der so genannten Renaissance-Lebensmittel aus Baden-Württemberg. Gleichzeitig zeigen Spitzenköche an ausgewählten Rezepten, wie sich Höri-Bülle & Co. zu tollen Gerichten verarbeiten lassen.

Rolf Maurer: *Spitzkraut, Landschwein, Höri-Bülle. Gaumenfreuden aus Baden-Württemberg wiederentdeckt. Mit zahlreichen Rezepten von Meisterköchen. 136 Seiten, 103 Farbfotos, fester Einband, € 19,90. ISBN 978-3-8425-1100-2. Erschienen im Silberburg-Verlag, Tübingen und Lahr/Schwarzwald. Erhältlich im Buchhandel.*

## Besuchen Sie uns bald mal wieder!

Inmitten der bunten Lauben und Stände des Filderkrautfestes hängen in Echterdingen unauffällige gelbe Tafeln an einzelnen Gebäuden wie der Kirche oder dem Rathaus. Diese markieren die einzelnen Stationen des historischen Pfads. Der historische Pfad, ein Gemeinschaftsprojekt des Fördervereins Stadtmuseum und dem Stadtarchiv, entführt den interessierten Besucher in ein vergangenes Echterdingen in dem im alten Schulgebäude (jetziges Paulaner) noch die Schulkinder ihre Köpfe zum Rauchen gebracht hatten und auf dem Echterdinger Kirchturm noch regelmäßig der Storch Einzug hielt, was den Schulkindern im benachbartem Schulgebäude natürlich auch nicht verborgen blieb.

Neben der Broschüre des Fördervereins und dem Stadtarchiv gibt es nun auch einen neuen Guest Guide der Stadt Leinfelden-Echterdingen, der durch den Pfad führt. Ergänzt wurde der neue Faltplan mit QR-Codes, die direkt auf die Homepage der Stadt weiterleiten, wo die einzelnen Stationen nochmal genauer beschrieben werden. Und das nicht nur in Schrift: Ein besonderes Highlight sind die kurzen Filmchen in denen das Echterdinger Urgestein Dr. Hans Huber persönlich zu den jeweiligen Stationen eine Geschichte zum Besten gibt. Einige davon finden Sie bestimmt in keinem Geschichtsbuch!

Wenn Sie also während des Krautfestes nicht dazu kommen, wiederholen Sie den Besuch in Echterdingen und begeben sich auf eine kleine Zeitreise durch den historischen Ortskern. Es lohnt sich!



Echterdinger Bauern in Tracht vor den „Maierhöfen“ in der Maiergasse. 1920er Jahre



Gasthof „zum Hirsch“ in den 1930er Jahren

begeistert handwerken

### STUCKATEUR UNGERICHT

AUSBAU & FASSADE

WÄRMEDÄMMUNG    SCHIMMELSANIERUNG  
Außenputz    MALERARBEITEN    TROCKENBAU  
Lehmputz    Denkmalschutz    KALKPUTZ  
Betonsanierung    Kellersanierung

Meisterhaft  
0711/795685 • www.ungericht.de

### FLIESEN WIEDERODER

MEISTERBETRIEB

Eichenweg 9  
70771 L.- Echterdingen  
Tel.: 0711/4409450  
Mobil: 0177/4078113  
E-Mail: fliesenwiederoder@t-online.de

**Kaufe Ihre Schallplatten-Sammlung u. CDs**  
Rock, Pop, Soul, Jazz, Black, Blues, Metal, Punk, Disco.  
Bitte rufen Sie mich an. Ich hole sie dann bei Ihnen ab.  
Musikliebhaber/Sammler. R. Müller, L.-E. ☎ 0179 6031253

## » NUR MAKELN WAR GESTERN.

**Kostenlose Wertanalyse**  
Ihrer Immobilie sofort erfahren!  
Über unser online-tool  
[www.lindenmayer-immobilien.de](http://www.lindenmayer-immobilien.de)

**Verkäufer können sicher planen!**  
Wir verkaufen Ihre Immobilie in 10 Wochen – mit Leistungs- und Kaufpreisgarantie\*. Unsere 360°-Tour schützt Sie vor Immobilien-touristen. Verkäufer erhalten unseren **SERVICE KOSTENFREI.**

**BEAUFTRAGEN SIE GLEICH DIE EXPERTEN VON MORGEN.**

**20 JAHRE LINDENMAYER IMMOBILIEN**

Inhaber: Michael Lindenmayer

**Die Immobilienprofis auf den Fildern: 0711 / 47 91 555**  
[info@lindenmayer-immobilien.de](mailto:info@lindenmayer-immobilien.de) · [www.lindenmayer-immobilien.de](http://www.lindenmayer-immobilien.de)

\*Voraussetzung: KP vom Lindenmayer Team eingewertet

**LINDENMAYER IMMOBILIEN**

**Ihr Baustoffhändler auf den Fildern!**

## FAUSER

Baustoffe  
Baufachmarkt

Bohnackerstraße 5-7 · 70771 Leinfelden-Echterdingen · Telefon 79 50 85  
Fax 7 97 98 90 · [info@fauser-baustoffe.de](mailto:info@fauser-baustoffe.de) · [www.fauser-baustoffe.de](http://www.fauser-baustoffe.de)

**Elektro Borkmann**

**EIN BEWÄHRTES TEAM IN NEUEN RÄUMEN**

Wir sind umgezogen:  
Von der hektischen Straße in den gemütlichen Hof.  
Sie finden uns in alter Frische im Rückgebäude mit  
Parkplätzen direkt vor unserer MIELE Ausstellung.

**MIELE Verkauf • Kundendienst • Elektroinstallationen**

Elektro Borkmann GmbH • Bahnhofstraße 3 • Leinfelden  
[www.elektro-borkmann.de](http://www.elektro-borkmann.de) • Tel. 0711-753003



# Programm in Echterdingen

## Samstag, 14. Oktober

### Kursana (Seniorenresidenz)

13.15 Uhr Die Tanzjugend der Echterdinger Tracht tanzt und bringt frische Deien mit

### Zehntscheuer

14.00 Uhr Ausstellungs-Eröffnung: „Unser Filderkraut, wie es früher war“. Zu jeder vollen Stunde Führungen. Krautwagen- Schätzfrage mit attraktiven Preisen

### Krautfestbühne

15.00 Uhr Krautabschmecken mit Oberbürgermeister Roland Klenk, dem Vorsitzenden des Vereinsrings Thomas Stierle, dem Musikverein Echterdingen und Kraut-, Kohl-, Kappesmajestäten  
 15.45 Uhr Kirbe-Krautfesttanz, Tanzkinder der Echterdinger Tracht, Wolfgang Haug  
 18.45 Uhr Open-Air mit der Coverband Groove Six Partysound bis Mitternacht

### Zeppelinplatz-Bühne

#### 1 Jahr myle.de

14:00 Uhr Eröffnung und Anmoderation Markus Schwarz  
 14:05 – 14:30 Uhr Musik: In Unison  
 14:30 – 15:00 Uhr Beitrag: MINIKÖCHE (kreieren und servieren / Spendenboxen).  
 15:00 – 15:30 Uhr Musik: No Compromise  
 15:30 – 16:00 Uhr Beitrag: Heisser Draht Lorenz Elektrotechnik GmbH  
 16:00 – 16:30 Uhr Musik: Rent A Toastmaster  
 16:30 – 17:00 Uhr Beitrag: Finanzquiz wirtschaftsimpuls gmbH  
 17:00 – 20:00 Uhr LE Soultrain – Soul und Rhythm&Blues

## Sonntag, 15.10.2016

### Krautfestbühne

10.00 Uhr Platzkonzert zum Krautfestfrühschoppen Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr LE  
 12.00 Uhr Traditioneller Krauthobel-Wettbewerb des TV Echterdingen  
 16.30 Uhr Siegerehrung Krauthobel-Wettbewerb  
**Zehntscheuer**  
 13.00 Uhr „Unser Filderkraut, wie es früher war“ Ausstellung, Krautwagen-Schätzfrage mit attraktiven Preisen  
 17.00 Uhr Preisvergabe der Kraut-Schätzfrage

Bekanntgabe der Gewinner in der Zehntscheuer. (Es kann nur gewinnen, wer persönlich anwesend ist.)

### Zeppelinplatz-Bühne

11.00 Uhr Der Musikverein Stetten unterhält mit Stimmungsmusik  
 14.30 Uhr Die Magic-U-15 Big Band spielt unter der Leitung von Albi Hefe

### Stadtmuseum

11.00 Uhr Krautkopfschmücken für Kinder  
 FV Zeppelinschule

### Hauptstraße 20 (beim Zeppelinplatz)

11.00 Uhr Kinderspielstraße und Geräteausstellung des THW Neuhausen

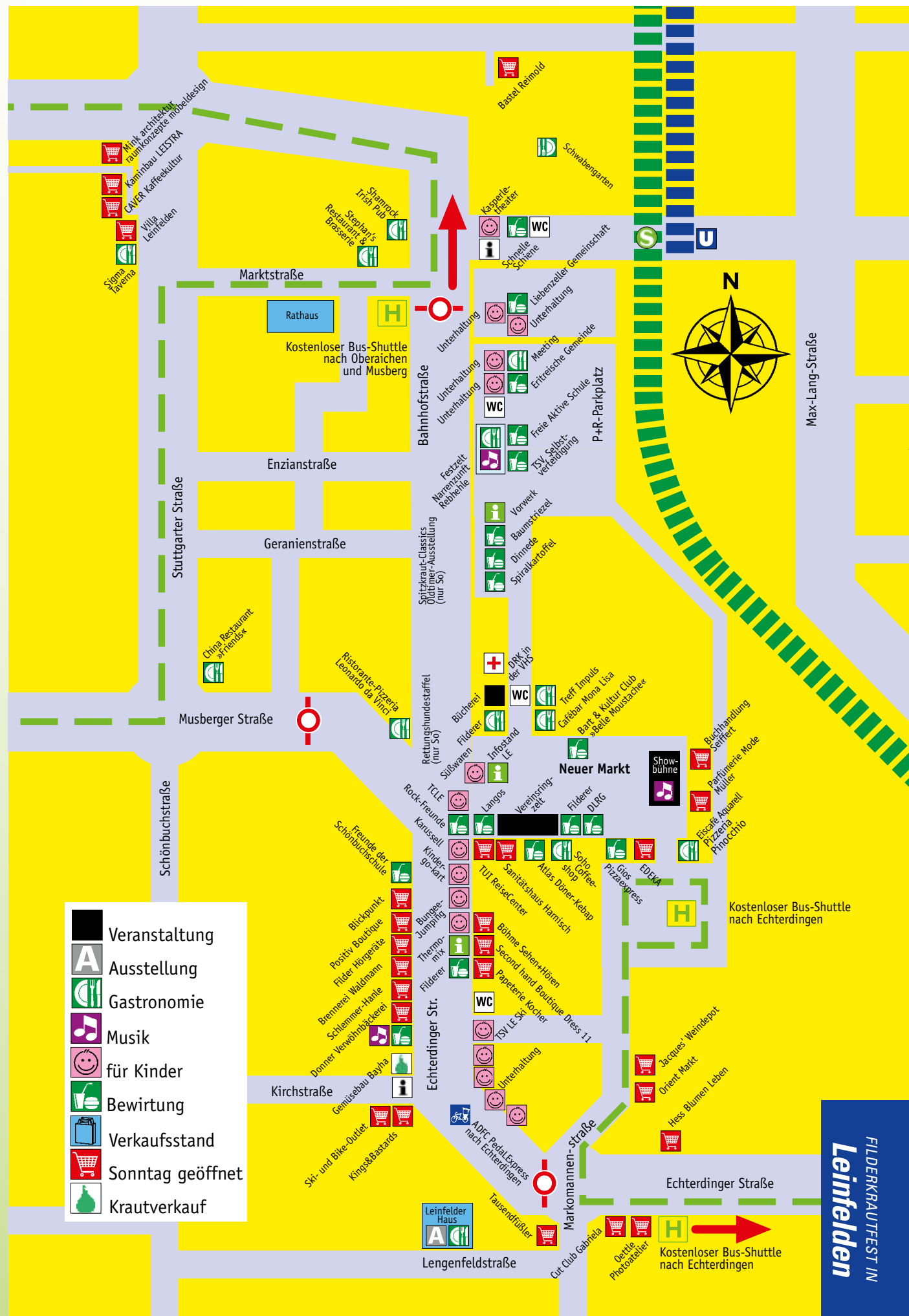
### Hauptstraße 90

11.00 Uhr Vorführung der SAR Rettunghundestaffel

### Weitere Veranstaltungen an beiden Tagen

- Gemütlicher Krautfesthock, „Mitmachen und Mitsingen“ Zehntscheuer, Echterdinger Tracht e.V
- Krautburger und Kletterkette - Maiergasse, CVJM Echterdingen
- Segway-Slalom – Rund ums Kraut, Maiergasse, Filder-Segttours
- Paulaner live, Burgstraße 4  
 Samstag: friendly elf, Sonntags: Dicke Fische
- Bewirtung, Unterhaltung, Livemusik, Blaulichtbar  
 Samstag: DJ, Sonntag: Spielmannszug, Feuerwehrhaus
- „Blütenpracht des Herbstes“, Ausstellung und Steirische Musik mit dem Original Uhlberg-Duo, Tiefgarage Rathaus, OGV
- Kulinarisch-musikalische Krautfestkirbe  
 Bernhäuser Straße 30  
 Förderverein Historische Gaststätte Ochsen e.V.
- Phil der Krautkopf  
 Filderkraut-Souvenirs, Hauptstraße 74
- Flughafen Stuttgart Zelt  
 Fotoaktion – Du im Cockpit, Gewinnspiel, Hauptstraße 56
- Wei(n)Lokäle und Krautgerichte, Landjugend, Hauptstr. 34, Sa: Musik mit Jörg Langer, So: Rainer Kühnle
- Kurts Krautfestscheuer mit Bewirtung  
 Christophstraße/Im großen Garten
- Schmotzbiegl-Scheuer mit bäuerlichem und urigem Ambiente, Waldhornstraße 11/1
- Le Populair  
 Kulinarische Krautfestspezialitäten, Hauptstraße 12
- Bewirtung und Unterhaltung an den Ständen der Vereine aus Echterdingen
- Krautpartnerschaft aus Vecsés/Ungarn mit Krautspezialitäten
- Vergnügungspark auf dem Festgelände





## Programm in Leinfelden

**Samstag, 14.10.2017**

### Krautfestbühne Neuer Markt

- 13.40 Uhr Krautfestauftritt mit dem Kinder-Schul-Chor der Schönbuchschole
- 14.00 Uhr Krautfesteröffnung mit Fassanstich durch Oberbürgermeister Roland Klenk, dem Vorsitzenden des Vereinsring Leinfelden Bernhard Heinzmann und dem Kraut-Königspaar mit seinem Gefolge und dem Spielmannszug der Filderer
- 14.30 Uhr Kinderchor „Die Lerchen“
- 15.00 Uhr Theater unter den Kuppeln
- 15.30 Uhr Live-Musik mit „Down Dirty Dogs“
- 19.15 Uhr Prämierung der schönsten Laternen
- 19.30 Uhr THE HURRICANES ...die Oldie-Band

### S-Bahn-Unterführung

- 18.00 Uhr Kinderkasperle mit großem Laternenumzug

### P&R Parkplatz

- Ab ca. 19.30 Uhr Live-Musik im Rebheleszelt

### Echterdinger Straße

- Rock-Freunde Leinfelden und diverse Attraktionen für Kinder

### Lengenfeldstraße, Leinfelder Haus

- 14-18 Uhr Kunstausstellung: „Unikatives in Acryl“, Künstlerin: Helena Moser
- Bewirtung durch Wander- und Heimatverein

### Stuttgarter Strasse 77

- Ab 13 Uhr spielen die Flötenkinder der Musikschule LE vor der Villa Leinfelden

### Schwabengarten

- Live-Musik mit BLUEfonque, Filderkraut-Spezialitäten

**Sonntag, 15.10.2017**

### Krautfestbühne Neuer Markt

- 11.30 Uhr LE Marching Band
- 13.20 Uhr Vorführungen der DRK-Rettungshundestaffel
- 13.30 Uhr Krautstamm-Wettbewerb mit Bartclub Belle Moustache
- 14.30 Uhr TSV Zumba Kids und Rope Skipping
- 15.00 Uhr Modenschau Parfümerie Mode Müller
- 16.15 Uhr Showtanz Tanzraum 51
- 17.00 Uhr Endkampf Krautstamm-Wettbewerb

### P&R Parkplatz

- 11.00 Uhr Fröhschoppen im Rebheleszelt

### Bahnhofstraße

- 12.00 Uhr Start durch Oberbürgermeister Roland Klenk der 14. Spitzkraut Classics mit Oldtimern, Lanz-Bulldogs und anderen historischen Fahrzeugen

### Echterdinger Straße

- Rock-Freunde Leinfelden und diverse Attraktionen für Kinder

### Lengenfeldstraße, Leinfelder Haus

- 14-18 Uhr Kunstausstellung: „Unikatives in Acryl“,

Künstlerin: Helena Moser  
Bewirtung durch Wander- und Heimatverein

### Schwabengarten

Weißwurst-Fröhschoppen, Filderkraut-Spezialitäten

### Weitere Veranstaltungen an beiden Tagen

- Crêpes, Krautwickel, Kaffee u. Kuchen
- Kinderprogramm: Puppentheater Liebenzeller Gemeinschaft
- Diverses ums Filderspitz-Sauerkraut sowie Getränke, Kaffee und Kuchen
- Rebhehle
- Heimatliche Speisen und Getränke
- Meeting e.V. / Freie aktive Schule / Eritreische Gemeinde/ TSV Selbstverteidigung
- Flohmarkt und Kaffee von 12.00 – 18.00 Uhr
- Treff Impuls
- Bierwagen, Wein, Sekt, Bowle
- Bartclub Belle Moustache
- Schupfnudeln mit Filderkraut, Rote, Currywurst, Pommes, Alkoholfreie Getränke, Glühwein, Punsch
- DLRG OG Filder
- Flammkuchen, Maultaschen, Cocktails, Longdrinks
- Filderer
- Langos
- Kaffee und Kuchen, Tombola
- Förderverein Schönbuchschole
- Krautkopf Basketball, Torwandtennis
- Tennisverein Leinfelden
- Brennerei Waldmann
- Thermomix
- Kaffee und Kuchen
- Filderer
- Kinderprogramm TSV Leinfelden
- Fahrrad Pendelverkehr ADFC
- Vergnügungspark auf dem Festgelände





## Freitag, 13. Oktober

### Leinfelden: Lange Einkaufsnacht von 18 – 21 Uhr mit tollen Krautfestangeboten

- BÖHME OPTIK 10% Aktion auf Autofahrbrillen – schauen Sie auf ein Glas Sekt oder Saft vorbei
- PARFÜMERIE MODE MÜLLER 5-Minuten-Make-up (gratis), lassen Sie ihre Nägel bei 1 Glas Prosecco auf Hochglanz bringen
- TUI-CENTER bei 1 Glas Sekt erwarten Sie tolle Reiseangebote
- MODE POSITIV Trendberatung bei einem Glas Sekt (gratis)
- ORTHOPÄDIE HARNISCH lädt zu einem Cocktail ein
- DRESS 11 Modeangebote zum Krautfest und ein Glas Sekt
- SCHREIBWAREN KOCHER Angebote zum Krautfest und ein Glas Sekt
- Krautfestbühne ab 19.00 Uhr  
Musikalische Unterhaltung mit Peter Schick und Fide Wolter

### Neuer Markt

- Bewirtschaftung durch die Vereine:
- Bierwagen, Wein, Sekt, Bowle  
Bartclub Belle Moustache
- Schupfnudeln mit Filderkraut, Getränke  
DLRG Ortsgruppe
- Flammkuchen, Maultaschen, Cocktails Filderer
- Langos-Wagen

### Bernhäuser Straße Bewirtschaftung durch die Vereine

- Ultimativer Krautfestreffpunkt am großen Bierwagen  
MV Echterdingen und Hundefreunde
- Weinwagen  
Freiwillige Feuerwehr Abt. Echterdingen
- Getränkestand und Krautschmankerl  
TV Echterdingen/Jugendfußballabteilung
- Krautbistro Skiclub Leinfelden-Echterdingen e.V.
- Krautspicker, Bratwurst, Rote Wurst  
Schwäbischer Albverein
- Feuerwurst und Grillwürste

### Echterdingen: LateNight-Shopping von 18 – 24 Uhr mit Programm

- ab 19.00 Uhr Partyband Yahoo  
Krautfestbühne am Rathaus
- BLUMEN HEIMERDINGER - Dagegen ist ein Kraut gewachsen – Wildkräuter rund ums Kraut
- SASSENSCHIEDT AUGENOPTIK Natur Pur – Holzbrillen in großer Auswahl!  
Dazu einen „Brillenflitzer-Cocktail“ gratis
- CHARLES' VINOHEK  
Weinprobe mit dem Weingut Bächner –  
Weine vom Hohenneuffen
- BÄCKEREI TREIBER  
Musikband A Cup Of Two – mit Matze Herm und  
Wolfr Rieder – Songs von der Insel
- BUCHHANDLUNG EBERT  
Verkostung mit Produkten der Firma Gourmet  
Berner aus dem Remstal
- RAFF ELEKTROFACHGESCHÄFT  
Sparen im Handumdrehen mit dem Raff Glücksrad
- MUSSLER BEAUTY  
Einladung zu einem Make-up-Fresh-UP
- MAIORANO UNTERNEHMENSGRUPPE  
Weinausschank
- S`Höfle - Bewirtung in urigem Ambiente
- Schmotzbiegl-Scheuer  
Alte Krautfestscheuer mit deftigen Gerichten,  
Schweinehaxe, Getränke

- Verein der Hundefreunde und Musikverein
- Schupfnudeln mit Filderkraut, Getränke, Glühwein,  
Punsch, DLRG Ortsgruppe
- Kapostafeszt mit ungarischen Köstlichkeiten  
aus Vecsés/Ungarn
- Reibekuchen mit Apfelmus, Liebesmarmelade  
Bauernhof Sühthold
- Fisch & Krabben-Pfanne Alfred Urthel aus Friedrichskoog
- Krautgulasch und Brunnenbier  
Ochsenwagen am Kirchplatz, Förderverein Ochsen



**Tanzschule Weinmann**  
Die Tanzschule mit Herz

*Tanzen mit Spaß*  
Neue Kurse im Oktober

Humboldtstr. 30 • 70771 Leinf.-Echterdingen • Tel. 0711-7942580  
www.tanzschule-weinmann.de • tanzen@tanzschule-weinmann.de

## Filderkrautfest in Oberaichen

### Samstag

Wir beginnen um 15.00 Uhr, wo dann auch schon das erste Viertele geschlotzt werden kann. Genießen Sie auch die von uns vor ihren Augen frisch gebackenen Deien.

### Sonntag

Um 10.00 Uhr ist Gottesdienst im Festzelt, musikalisch begleitet vom Posaunenchor. Danach laden wir zum Frühschoppen ein, der durch die Band PeekABoo mit Musik untermalt wird.

Nachmittags gibt es Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Ab 14.30 Uhr bieten wir zwei Stunden lang ein spezielles Kinderprogramm an. Gegen 20.00 Uhr werden wir das Krautfest ausklingen lassen.

## Filderkrautfest in Musberg

Samstag ab 14.15 Uhr, Ortsmitte:

### 20. Musberger Dorflauf des TSV Musberg e.V.

### Weinkeller der landwirtschaftlichen Ortsvereine Leinfelden und Musberg, Böblinger Straße 8

### Freitag

Gemütlicher Krautfeststart, angeboten werden in gemütlicher Umgebung Speisen und Getränke rund ums Kraut..

### Samstag ab 12.00 Uhr

Bei frischen Krautspezialitäten laden wir alle in den gemütlichen, schön dekorierten Weinkeller zum Feiern ein.

### Sonntag ab 12.00 Uhr

Allerlei ums Kraut und Getränke zum gemütlichen Feiern. Der Circolo Culturale bietet leckere italienische Pizza an.

### Krautfest in der Ritterscheune Musberg mit dem MV-Musberg

### Samstag

16.00-24.00 Uhr mit stimmungsvoller Live-Musik

### Sonntag ab 12.00 Uhr

11.00-20.00 Uhr mit Frühschoppen und Mittagessen, am Nachmittag mit Kaffee und leckerem Kuchen, musikalisch untermalt von der MVM-Jugend. Festausklang ist um 20.00 Uhr.



EST. 1960

**MÜLLER**  
PARFÜMERIE & MODE

## Große Modenschau

Sonntag, 15.10. 2017, 15 Uhr mit



**FF. Haare**  
Anmeldung unter 0711.75.22.12

Musberger Straße 13  
Leinfelden-Echterdingen

**Verauföffener Sonntag  
13 bis 18 Uhr**

Neuer Markt 3 | 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel.: 07 11 / 75 26 80 | info@mueller-parfuermerie.de | mueller-parfuermerie.de   
Mo. – Fr.: durchgehend 9.00 – 19.00 Uhr | Samstag bis 14 Uhr

Angebote gültig von Freitag, 13.10. bis Samstag, 21.10.2017



Sei schlauer – kauf bei Bauer!

70771 Leinfelden-Echterdingen • Neuer Markt 3 • Tel.: 0711-755003  
www.mein-edeka-bauer.de • info@mein-edeka-bauer.de



**Krautfest 2017**

Nur in Leinfelden und nur im EDEKA Bauer erhältlich!

**Leinfeldener Stadtwurst**  
Bei der Leinfeldener Stadtwurst handelt es sich um eine Brühwurstspezialität. Das Brät besteht aus einer groben Fleischeinlage. Die Leinfeldener Stadtwurst besteht aus: Schweinefleisch, Speck, Majoran und Gewürzen. Abgefüllt wird sie in Schweinedünndärmen.

**-99**  
100 g

An der Metzgereitheke erhältlich:

Kühlflasche gratis!

Nur solange Vorrat reicht.

**Krautfest-Gugg**

- 1 x Packung Schupfnudeln (500 g)
- 1 Tube Senf (200 ml)
- 1 x Flasche Rothaus Hefe-Weizen\* (0,5 L)
- 1 Packung Rostbratwürste (300 g)
- 1 kg Filder-Sauerkraut Spitzbüble
- 1 Bauernbrot (500 g)
- 1 x Rehm Schwäbische Lyoner (125-g-Dose)

**Spitzbüble Filder-Sauerkraut**  
1-kg-Eimer für nur **1,79**

**Bauer Festtagsspätzle**  
500-g-Packung (1 kg = € 3,98) **1,99**

**6.50**  
\*zzgl. 0,08 € Pfand

Alle Preise sind in Euro angegeben. Irrtum vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen, solange Vorrat reicht. Herausgeber: EDEKA Markt Willi Bauer e.K., Neuer Markt 3, 70771 Leinfelden-Echterdingen.

Unsere Öffnungszeiten: Montag-Samstag: 8-20 Uhr

Besuchen Sie uns auf facebook!  



## Unser Spitzkraut in der Küche eines Spitzenkochs



Marco Akuzun übernahm 2013 die Küche des Restaurants Top Air am Flughafen Stuttgart als Küchenchef, nachdem er dort zuvor ein Jahr als Sous-Chef unter Claudio Urru gearbeitet hatte. Bereits im ersten Jahr als Küchenchef erhielt Akuzun einen Stern im Guide Michelin (der 22. in Folge für das Top Air) und wurde vom Magazin Rolling Pin zum Aufsteiger des Jahres 2013 nominiert und vom Gault-Millau zum Talent des Jahres 2014. Das Internet-Portal des amerikanischen Fernsehsenders CNN Travel wählte das Top Air im Jahr 2014 zu den besten Airport-Restaurants weltweit. Uns hat der Sternekoch verraten, warum er gerne das Filderspitzkraut in seiner Küche verwendet:

*„Das Filderspitzkraut ist eine Delikatesse unter den Kohlsorten. Es hat zartere Blätter, ein feineres Aroma, ist gut verdaulich und vitaminhaltig. Vor allem verarbeite ich es, weil es ein regionales, saisonales Produkt ist und ich es gerne in meine Küche einbinde, wenn es hier um die Ecke schon so etwas gibt.“*

Und ein Rezept hat er uns auch gleich mitgeliefert:

### Filderkraut-Röllchen

#### Zutaten:

- 1 Filderkraut
- 3 Scheiben milder Speck
- 2 weiße Zwiebeln
- Etwas Majoran, Thymian, ganzer Kümmel, Salz, Pfeffer, Koriandersamen, Zucker, Knoblauch, Weißweinessig, Traubenkernöl

#### Zubereitung:

Man nimmt die äußeren großen Blätter ab und schneidet den Strunk heraus. Anschließend werden sie halbiert, blanchiert und trockengetupft. Diese dienen dann später als Mantel.

Den restlichen Kopf in ganz feine Streifen schneiden.

Speck, Zwiebeln und ein wenig Knoblauch fein würfeln und mit Traubenkernöl und dem Kümmel anschwitzen. Mit etwas Weißweinessig ablöschen.

Etwas abschmecken und die lauwarme Marinade auf die Krautstreifen geben. Majoran und Thymianblätter hinzugeben und etwas ziehen lassen.

Die großen Blätterhälften auf einer Frischhaltefolie auslegen. Anschließend etwas von dem Krautsalat der Länge nach verteilen und das Ganze zu einem Röllchen einschlagen.

Die Röllchen kommen dann ein paar Minuten ins Gefrierfach damit man Sie besser portionieren bzw. schneiden kann.

Zum Fertigstellen nur auf einem Teller mit Frischhaltefolie abgedeckt in den Ofen stellen und leicht erwärmen.

Guten Appetit!

## Krautanbau - der Weg vom Feld in den Kochtopf



Im Mittelpunkt des alljährlichen Filderkrautfestes steht unbestritten das beliebte Filderkraut. Anlass genug, sich seinem Werdegang vom kleinen Setzling bis zu seinem Ende auf unseren Tellern einmal genauer zu befassen.

Die Samen erzeugen die Filderbauern, insgesamt sind es etwa 40, die Filderkraut anbauen, selbst und geben sie dann an einen spezialisierten Jungpflanzenzüchter. Pro Kopf können 800 bis

1000 Samen gewonnen werden, die mit ihrer dunklen Farbe dem von Raps ähneln. Ausgelagert werden die Samen zur Aufzucht in die Gewächshäuser der Jungpflanzenzüchter wegen der besseren klimatischen Bedingungen und dem Schutz vor Schädlingen. „Das wäre sonst zu zeitaufwendig“, so Landwirt Walter Vohl aus Stetten.

Bis aus den Samen dann kleine Setzlinge werden vergeht ein Jahr. Dann werden die schönsten ausgesucht und auf dem Feld eingepflanzt. Gewählt werden gerade schöne Köpfe, da bei ihnen der Blattschnitt einfacher ist. Dies geschieht etwa in der Mitte des Wonnemonats Mai. Gepflanzt wird in einem Abstand von 70 auf 70 Zentimeter. Dieser Abstand beeinflusst die spätere Größe des Krautkopfes. Köpfe, die später an den Frischmarkt gehen, werden enger gepflanzt, weil sie sonst zu groß für die Verwendung im Haushalt werden.

Dort angelangt wird das Kraut seiner Bestimmung zugeführt und landet in der Pfanne oder im Kochtopf, um dort zu einem köstlichen und gesunden Mal verarbeitet zu werden.

**Strand-Quiz**  
Jetzt bei uns im Reisebüro!

Mitmachen & tolle Preise gewinnen

ETI GROUP NECKERMANN schauinsland reisen BEST-REISEN

**REISEBÜRO AM CARRÉ**  
Jennifer Matthis  
Kanalstraße 8 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711-7979058 · Fax 0711-7970666  
reisebueroamcarre@t-online.de · www.reisebueroamcarre.de

**le-populaire**  
BAR CAFE RESTAURANT

**29 Jahre sind wir am Krautfest dabei!**

**Freitag, 13.10.**  
**Live Musik „Zigeuner Abend“**

**Samstag, 14.10.**  
**Krautfest-Party mit Livemusik und DJ**

**Sonntag, 15.10.**  
**Krautfest - Flaniermeile!**

Hauptstraße 12 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711 / 7 97 97 57 Fax 0711 / 7 94 06 59  
E-Mail: info@le-populaire.de · www.le-populaire.de

**Bulic Bau GmbH**

**Bulic Bau GmbH**  
Stuttgarter Straße 59 · 70771 Leinfelden  
Telefon 0711 459 74 22, Fax 0711 459 74 23  
info@bulicbau.de  
www.BulicBau.de

**Harnisch**  
Orthopädie + Schuhtechnik

**WIEDER FIT IM ALLTAG!**

Neuer Markt 5 | 70771 Leinfelden-E. | Telefon 0711/ 997533-99  
Kurt-Schumacher-Straße 161 | 70565 Stuttgart-Fasanenhof  
Tel. 0711/ 90738923 | www.harnisch-leinfelden.de

**Früchte Ecke**

Hauptstr. 57 · 70771 L.-Echterdingen  
☎ 0711 4409999 · Mobil 0172 6357803  
mail: fruchte-ecke@hotmail.de

**Krautfest-Angebote**

verkaufsoffener Sonntag von 13.00 - 18.00 Uhr  
Frisch gepresster Orangensaft aus ganzen Orangen  
Geröstete Maronen

Meisterservice für ein Leben mit Wasser und Wärme

Telefon 507 20 28  
www.wasserwarm.de

**Bartmann**  
**Haustechnik**

Ihr Fachbetrieb in Oberaichen für Elektro, Heizung und Sanitär.

Für unsere Kunden in Oberaichen berechnen wir keine Fahrtkosten



Messeherbst 2017: Viele Highlights

## Die Stadt präsentiert sich auf der Familie&Heim



Erneut setzt die Stadt Leinfelden-Echterdingen ihre erfolgreiche Zusammenarbeit mit der Landesmesse Stuttgart und den örtlichen Unternehmen beim Stuttgarter Messeherbst fort: Mit einem Messeauftritt auf der Familie&Heim vom 18. bis zum 26. November 2017 wird das Stadtmarketing nun schon zum siebten Mal die Stadt und einen bunten Querschnitt ihrer örtlichen Firmen in professioneller Umgebung einem großen Publikum aus der ganzen Region präsentieren.

Rund 30 Unternehmen und zudem verschiedene Vereine, wie die Schachspieler aus Stetten oder der Kinderchor der Chorgemeinschaft Unteraichen, nehmen in diesem Jahr am ungewöhnlichen und beliebten Messeauftritt der Stadt teil.

Besonders lecker wird es am Genießersonntag, 19. November, wenn unsere Miniköche auf der Bühne Schmackhaftes zum Verkosten zaubern und die Bäckerei Treiber zum Probieren an ihren Brottisch einlädt.

Der Montag gehört dann wieder ganz traditionell dem Stadt seniorenrat und dem Sozialen Engagement unserer Stadt. In verschiedenen Präsentationen und Gesprächen bekommen die Besucher einen Einblick in das vielfältige Angebot. Am Mittwoch ist Familientag. Neben einem Fimo-Mitmachworkshop der Villa Leinfelden, lädt die Stadt zu einem besonderen Familientag ein: mit verschiedenen besonderen Überraschungen sowie einem BobbyCar-Parcours und Kinderschminken

wird der Messetag besonders für die jüngeren Besucher ein absolutes Highlight.

Am Sporttag, Donnerstag, den 23. November erwarten wir außerdem den zweifachen Weltmeister und Olympiateilnehmer Frank Stäbler sowie den Zehnkämpfer und Teilnehmer an der WM U18, Leo Neugebauer.

„Die Wirtschaftssoase ist einfach ein tolles Konzept, absolut überzeugend und nachhaltig darum bemüht, die lokalen Strukturen zu stärken und dadurch die Kaufkraft im Ort zu halten“, begründet Inge Behrendt-Mertens, Inhaberin der Villen in Leinfelden und Bernhausen ihre Begeisterung und wiederholte Teilnahme am Projekt.

Mehr denn je hat der Messeauftritt der Stadt Marktcharakter. Die lose Anordnung der Stände lässt ein entspanntes Durchschlendern zu und der Loungebereich gewährt Entspannung pur im sonst eher turbulenten Messetrubel.

Auf dem diesjährigen Krautfest werden Sie unserem Maskottchen Krauti begegnen, das Ihnen schon einmal Lust auf den Messeauftritt der Stadt machen möchte und mit seinem gefüllten Schleckereien-Beutel vor allem die Kinder zum Lächeln bringen wird. (cos)



**TAXI**  
FILDERZENTRALE

wir bieten Ihnen: Dialysefahrten  
Krankenfahrten (sitzend)  
Boten- und Besorgungsfahrten  
Monatsabrechnung  
Rollstuhlfahrten  
Kindersitz

**TAG UND NACHT**  
**0711 / 947 980**

Gemeinschaftszentrale: Fa. Magas, Fa. Leone, Fa. Oruzbeyi, Fa. Dugan, Fa. Schlayer, Fa. Siegle,

## Wir freuen uns auf Ihren Messebesuch

### AMW. Müller Zeitungsverlag GmbH & Co. KG

Verleger, Herausgeber und Redaktion der Wochen Zeitung, des Filder Extra Stadtanzeigers und des Vaihinger Schaufensters.

### ARAG Versicherung

Das größte Familienunternehmen in der deutschen Assekuranz, das zu den drei weltweit führenden Rechtsschutzanbietern zählt.

### Autohaus Briem GmbH & Co. KG

Der Service Partner in Leinfelden-Echterdingen, Filderstadt und Nürtingen für alle Fragen rund ums Thema Fahrfreude.

### Bäckerei und Konditorei Treiber GmbH

Backen ist ihr täglich Brot und das gleich 31 Mal in Leinfelden-Echterdingen, Stuttgart, Filderstadt, Sindelfingen, Waldenbuch und Vaihingen.

### Bauer & Fehrle Malermeister GmbH & Co. KG

Frische Farbe macht mehr draus, egal ob im Innen- oder im Außenbereich, außerdem Wärmedämmung, Betonsanierung, Beschriftungen.

### Brosig Bestattungen

Der Bestatter in Musberg: engagiert – mitfühlend – kompetent – umsichtig gefühlvoll und professionelle Begleiter in schweren Stunden.

### Bühl Omnibusreisen

Maßgeschneiderte Wohlfühl-Busreisen und Ausfahrten zum freundlichen Preis für Unternehmen, Schulen, Vereine und andere Gruppen.

### denknatur – Vera Thumsch

Vera Thumsch zeigt es: Die geistige Fitness fördern, Stress managen, sich selbst organisieren und erfolgreich lernen.

### Fahrschule Baumann

Seit über 50 Jahren die Fahrschule in der Stadt: Führerscheine für die Klassen A, A1, A2, AM, B/BE und L/Mofa, Üben im Fahrsimulator und Auffrischungsstunden.

### Fahrschule Burkhard Mülln

Individuelle Beratung und Kompetenz rund um das Thema Führerschein für alles was Räder hat und für Baumaschinenführer.

### Filderhalle Leinfelden-Echterdingen GmbH

Tagungen und Familienfeiern in LE – Schönes Ambiente, frische Küche und alles aus einer Hand. Neu in diesem Jahr: Die Filderhalle zeichnet für die kulinarische Versorgung während der Messe verantwortlich.

### Filder Segtours

Verschiedene Touren in und um das Siebenmühlental. Die Segways laden zu Berg- und auch zu Talfahrten ein.

### Göpfert & Göpfert Bettenhaus GmbH

Die Profis in Sachen geeigneter Unterfederung, optimaler Matratzen, entsprechenden Kissen und Zudecken.

### GSI Sonnenschutztechnik GmbH

Der Fachmann für Jalousien, Markisen, Rollläden, Großschirme und aufrollbare Sonnensegel.

### Hanselmann GmbH

Der umweltschonende und zukunftsorientierte Dienstleister für die Bereiche Energielieferungen und Haustechnik.

### Horn Verleihservice

Der Verleihservice für Besteck-, Geschirr- und Gastronomieartikel und Veranstaltungsequipment.

### Kreativ Gestaltung

Fahrzeugbeschriftungen und Folierungen, Schaufensterbeklebungen und Werbeschilder, sowie Banner.

### OMC EventMarketing

Die ganze Bandbreite der Kommunikation. Die Crossmedia-Agentur für maßgeschneiderte Präsentationen.

### Optik-Uhren Böhme

Augen und Ohren in besten Händen - das Fachgeschäft für hochwertige Brillen und den Hörgerätebereich.

### Pfeiffer Fotodesign

Business-Fotos, Hochzeit oder Familienfotografie, Bewerbungsbilder oder professionelle Aktbilder.

### Schuldenfrei Centrum

Das zertifizierte und qualifizierte Schulden-Beratungszentrum. Die Experten in Sachen Schulden- und Insolvenzhilfe. Diskret und zuverlässig.

### Theater unter den Kuppeln

Eine Freilicht- und zwei Saal Bühnen, Musical, Kinder- und Jugendtheater, Mundartstücke, modernes Theater und Tanz und Musik.

### thomas-gärten

Dank jahrzehntelanger Erfahrung und Leidenschaft für alles was grünt und blüht, entstehen Gärten zum Wohlfühlen.

### Villa Leinfelden & Bernhausen

Schul- und Bürobedarf, Geschenkartikel, Schulranzen mit Zubehör, Glückwunschkarten, Kalender und vieles mehr.

### Visit You.de Druckerei & Werbetechnik

Ihr Ansprechpartner in Sachen Werbung: Banner, Schilder, Plakate, Flyer, Pokale usw.; Druckaufträge auch in Kleinauflage und auf Wunsch über Nacht.

### Zu Gast in LE

#### Das blaue Haus - Kurzzeitwohnen

Wohnen statt übernachten können Gäste und Besucher LEs in den zehn Wohnungen der Häuser von „Das blaue Haus Kurzzeitwohnen“ . Ansprechend eingerichtet bieten die Domizile für ein bis acht Personen ideale Voraussetzungen, sowohl für den Businessaufenthalt, als auch für Städtereisen, Freundes- oder Verwandtschaftsbesuche.

#### Renzcom Werbe- und Webkonzepte

Kompetente Unterstützung rund um das Thema Internet, Werbung und Computing .Mit jedem Jahr wachsen die Angebote und Dienstleistungen im digitalen Bereich. Renzcom ist Ihr zuverlässiger Partner für alle wichtigen Bereiche.



regional, fair, günstig

„Hier macht Einkaufen Spaß!“

**Bio Markt**

**20 % Rabatt**

Gültig nur am **Krautfest-Samstag** in Ihrem **Erdi Biomarkt Echterdingen**

Erdi Biomarkt  
Stangenstraße 8  
70771 L.-Echterdingen  
Tel. 0711 - 797 07 47  
Mo. - Sa. 8.00 - 20.00 Uhr  
www.erdide.de

Erdi Biopionier auf den Fildern seit 1980

### Das Buch zum Filderkraut

Alles Wissenswertes rund ums Kraut ist nachzulesen im Filderkrautbuch, das gemeinsam von den Städten Leinfelden-Echterdingen und Filderstadt herausgegeben wurde. Das Filderkrautbuch ist für 12,50 Euro beim Stadtarchiv der Stadt Leinfelden-Echterdingen oder im örtlichen Buchhandel erhältlich.



**EU-NEUWAGEN** • Vermittlung • Leasing • Finanzierung

**Neues Auto fällig?**

Wir erfüllen Ihre Fahrzeugwünsche. Bei uns finden Sie Ihr Wunschauto weit unterm Neupreis. Schauen Sie vorbei!

**Neuwagen EU-Neuwagen**

Wegenerstrasse 17  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel: 0049-(0)711-795815  
www.auch-schwarz.de

**autohaus auch-schwarz**

unabhängiges Mehrmarken-Autohaus  
unabhängig, kompetent, preiswert, fair.

## Leinfelden heißt Sie willkommen!

Wir rollen den roten Teppich für Sie aus!

Freitag, 13.10., Einkaufen bis 21 Uhr

Krautfest-Partytreff Neuer Markt  
Lange Einkaufsnacht bis 21 Uhr auf dem Neuen Markt. Ihre Leinfelder Geschäfte erwarten Sie mit tollen Angeboten und einem Glas Sekt.

Bewirtschaftung durch die Vereine auf dem Neuen Markt.

ab 19.00 Uhr: Unvergessene Unplugged-Songs mit Peter Schick und Fide Wolter

Samstag, 14.10., Einkaufen bis 18 Uhr

Krautfestbühne Neuer Markt  
13.40 Uhr: **Krautfestauffakt** mit dem Schulchor der Schönbuchschule  
14.00 Uhr: **Krautfesteröffnung** mit Fassanstich durch Oberbürgermeister Roland Klenk, dem Vorsitzenden des Vereinsrings Leinfelden Bernhard Heinzmann und dem Kraut-Königspaar mit seinem Gefolge und dem Spielmannszug der Filderer Kinderchor „Die Lerchen“

14.30 Uhr: Theater unter den Kuppeln  
15.00 Uhr: Live-Musik mit „Down Dirty Dogs“  
15.30 Uhr: **THE HURRICANES** ... die Oldie-Band  
ab 19.00 Uhr: **THE HURRICANES** ... die Oldie-Band

**S-Bahnunterführung**  
18.00 Uhr: **Kinderkasperle** mit großem Laternenumzug  
19.15 Uhr: **Prämierung der schönsten Laternen** auf der Krautfestbühne

**Sonntag, 15.10., verkaufsoffen 13 - 18 Uhr**  
ab 11.30 Uhr: **Großes Unterhaltungsprogramm** auf der Showbühne  
ab 12.00 Uhr: **Spitzkraut Classics** mit Oldtimern und Festumzug  
13.00-18.00 Uhr: **Kinder-Krautfest-Rallye** mit tollen Preisen  
15.00 Uhr: **Große Modenschau** Parfümerie Mode Müller  
16.15 Uhr: Showtanz Tanzraum 51  
17.00 Uhr: **Endkampf Krautstamm-Wettbewerb**

Für Ihr leibliches Wohl wird in den zahlreichen Zelten und Ständen gesorgt.



Freitag/Samstag/Sonntag kostenloser Bus-Shuttle-Service Leinfelden - Echterdingen - Oberaichen - Musberg

**KOSTENLOSER myle Krautfest-Shuttle an allen drei Festtagen**

**Route Leinfelden-Oberaichen-Musberg-Leinfelden**

**Route Leinfelden-Echterdingen-Leinfelden**

**Route Stetten-Echterdingen-Stetten**

**myle Krautfest-Shuttle**  
Bund der Selbstständigen verbindet LE.

Kostenloser Shuttle-Service an allen drei Festtagen auf drei Routen:

**Leinfelden-Echterdingen-Leinfelden**  
**Leinfelden-Oberaichen-Musberg-Leinfelden**  
**Stetten-Echterdingen-Stetten**

Also: Lassen Sie Ihr Auto stehen, feiern Sie in fröhlicher Runde und steigen Sie ein in den Shuttle des Bundes der Selbstständigen.

Freitag	13.10.	19.00 - 23.30 Uhr	letzte Runde
Samstag	14.10.	13.30 - 24.00 Uhr	letzte Runde
Sonntag	15.10.	11.00 - 18.30 Uhr	letzte Runde

Mit der Krautfest-App fürs iPhone und Android haben Sie nicht nur einen fantastischen Überblick über das Festgeschehen — sogar die Live-Positionen der Bus-Shuttle werden Ihnen angezeigt!

### Hier finden Sie Ihren Parkplatz nahe der Festbereiche

Die weiß markierten Straßen sind während der Veranstaltungen für jeden Verkehr gesperrt. Am besten nutzen Sie die öffentlichen Verkehrsmittel: **S-Bahnen S2 und S3**, **Stadtbahn U5**, **Busse 38/35 und 86/826**

Hier finden Sie Ihren Parkplatz nahe des Dorflaufs. Die weiß markierten Straßen sind während der Veranstaltung für jeden Verkehr gesperrt.



### Filder-Weinsauerkraut aus der Krautfestdose



Ein ganz besonderes Präsent ist das Weinsauerkraut, hergestellt aus reinem Filderspitzkraut. Ein passendes Etikett in den Stadtfarben ziert die handliche 314 ml-Dose.

Die Filder-Weinsauerkrautdose zum Filderkrautfest wird von Kimmich`s Sauerkonserven für die Stadt Leinfelden-Echterdingen hergestellt.

**BÄDER + WELLNESS  
SANITÄRE ANLAGEN  
BLECHBEARBEITUNG  
GASHEIZUNGEN  
KUNDENDIENST**

**E. BRÜSTLE**

WALDENBUCHER STRASSE 10  
70771 LEINFELDEN-ECHTERDINGEN  
Telefax 07 11 - 794 21 73  
Telefon 07 11 - 79 34 03

**KRAUTFEST | LIVE**  
im Echterdinger Brauhaus

#### ROCK & POP MIT ABGROOVEBEREIT

**SAMSTAG | 14.10.2017**  
18:00 - 23:00 UHR  
IM BIERGARTEN

**EINTRITT FREI**



im Parkhotel Stuttgart Messe-Airport  
Filderbahnstrasse 2 • 70771 Leinfelden-Echterdingen  
www.parkhotel-stuttgart.de

seit 1957

Herzlich willkommen zum Krautfest-Wochenende.

Mit unserem **Glücksrad** sparen Sie bei jedem Kauf.

**Rabatt bis 25% möglich!**

**Maximale Rabatte auf unser gesamtes Leuchtensortiment.**

Öffnungszeiten beim Krautfest:  
Freitag 13. Oktober bis 24 Uhr  
Samstag 14. Oktober bis 18 Uhr  
Sonntag 15. Oktober 13-18 Uhr

**ELEKTROFACHGESCHÄFT GmbH**  
Hauptstraße 50 fon 0711-792888  
70771 L.-Echterdingen fax 0711-791490 im Hof  
www.elektro-raff.de info@elektro-raff.de

**Kampfsport Zentrum SCHMID**  
... seit über 10 Jahren auf den Fildern!

- Frauen-Fitness-Kickboxen
- Kickboxen
- Thaiboxen
- Muay Thai
- K1
- Boxen
- Grappling
- Free Fight
- MMA

**Kindersport-Karate**  
Teilnahme ab 3 Jahren

Tel. 0711 - 67 330 394  
www.kampfsport-schmid.de  
Schulze-Delitzsch-Str. 2 • 70771 Leinfelden-Oberaichen

**Klavier spielen lernen!**  
Unterricht für Kinder und Erwachsene.  
Anfänger bis zur Studienvorbereitung.

**Marianne Krämer**  
Dipl.-Musikpädagogin

L.-Echterdingen und Bonlanden  
Telefon 0711/21309425  
www.klavierschule-kraemer.de

**Klavierschule Krämer**

**Fahrschule Baumann GBR**

Echterdingen | Hauptstr. 82 | Tel. 0711-791160  
fahrschule-baumann@t-online.de | www.fahrschule-baumann.de

zum Krautfest gibt's wieder **Krautsalat**  
**Krautwickel**  
**Schupfnudeln**  
**Schlachtplatte**  
**Schweinehaxe**  
**Semmelknödel**  
**Krauttaler**

Am Sonntag gibt's wieder **Spanferkel am Stück gebraten**

Am Krautfest-Sonntag haben wir von 12 bis 13 Uhr geöffnet

**Holzwarth**  
Musberger Spezialitäten Metzgerei  
Hermannstr.1  
Telefon (0711) 7 54 18 34 Fax (0711) 7 54 14 99  
...die Adresse für guten Geschmack!

**Krautfestaktion 10% auf Autofahrbrillen**

Siehst du noch richtig?

**Böhme**  
Sehen + Hören

Echterdinger Straße 9  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
Telefon 0711 75 32 21  
www.boehme-sehen-hoeren.de

**EINMAL IM JAHR ZUM OPTIKER**

**S&A Bau GmbH**

Maurerarbeiten - Beton- u. Stahlbetonarbeiten - Schalungsbau  
Armierungen - Trockenbauarbeiten  
Abbrucharbeiten

**Suvad Saracevic** Geschäftsführender Gesellschafter

Lengenfeldstraße 55  
70771 Leinfelden-Echterdingen

**Ihr Bauunternehmen in Leinfelden - Echterdingen**

Telefon: 0711 / 745 78 71  
Telefax: 0711 / 99 75 91 27  
Mobil: 0178 / 287 25 95  
E-Mail: sa-bau@gmx.de  
Internet: www.sa-bau-gmbh.de





## JÖRGPFEIFLE

RAUMAUSSTATTUNG

Max-Eyth-Straße 9 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711 72241541 · Fax 0711 72241542  
info@pfeifle-raumausstattung.de · www.pfeifle-raumausstattung.de  
Öffnungszeiten: Donnerstag – Freitag: 9.30 – 18.00 Uhr  
Samstag 9.30 – 16.00 Uhr

**Gardinen · Tapeten · Bodenbeläge · Malerarbeiten  
Sonnenschutz · eigene Polsterwerkstätte**

### NEU IN LE-STETTEN!

MARCO  
**Lucania**  
RAUM  
GESTALTER

Wandgestaltung

TAPEZIEREN, STREICHEN  
SPACHEL- & LASURTECHNIK  
TROCKENBAU

Bodengestaltung

PARKETT, LAMINAT & TEPPICHBODEN

OBERLINSTRASSE 15 · 70771 LEINF.-ECHTERDINGEN (STETTEN)  
TELEFON 0711 31530322 · MOBIL 0173 1475302  
E-MAIL: INFO@LUCANIA-RAUMGESTALTER.DE

**LUCANIA-RAUMGESTALTER.DE**

schalten Sie uns ein!



- Elektro-Installationen/E-CHECK
- KNX/Smart Home/Gebäudetechnik
- IT- und Netzwerktechnik
- Kommunikationstechnik
- Sat-Anlagen/Antennentechnik
- Elektromobilität
- Service für Haustechnik
- Werkverkauf Installationsmaterial

**BÜRKLE  
SCHÖCK**  
Elektro-Anlagen GmbH

Gewerbestr. 38 · 70565 Stuttgart · Tel. +49 7 11 7837-400 · www.buerkle-schoeck.de

## Myle.de bereits ein Jahr am Netz

myle.de ist ein Service des Bund der Selbständigen Leinfelden-Echterdingen e.V., mit dem Leinfelden-Echterdingen gleichermaßen als Wirtschaftsstandort und als charmanter, lebenswerter Wohnort gestärkt werden soll. Präsentiert werden Unternehmen, Vereine, Aktionen und Veranstaltungen. Auch eine gesamtstädtische Übersicht von Job- und Ausbildungsangeboten, die Menükarten ortsansässiger Gastronomie und News rund um LE.

Alles auf einen Blick, ein Online-Marktplatz auf dem man sich über LE informiert.

myle.de hat auch einen integrierten Online-Shop, so dass Besucher bequem vom Sofa aus das lokale Angebot (Ware, Dienstleistungen und Aktivitäten) erkunden können.

Nun feiert das Erfolgsmodell einjähriges Bestehen und lädt am Krautfestsamstag dazu von 14 bis 18 Uhr ins Zeppelin-Carré nach Echterdingen ein.

myle.de · Online-Plattform Leinfelden-Echterdingen · Projekt des BDS LE e.V.

**myle.de**  
in Leinfelden-Echterdingen daheim

**JUBILÄUMS-BÜHNE**  
Samstag, 14. - 18. Uhr · Zeppelin-Carré  
hier geht richtig was  
Schau vorbei!

LIVE MUSIK  
verschiedene Bands der  
MUSIKSCHULE LE



14:00 Uhr  
OBST-LOLLIS  
SPEZIAL

Miniköche Leinfelden-Echterdingen



15:30 Uhr  
HEISSER  
DRAHT

LORENZ Elektrotechnik GmbH  
Spannungsvolle Konzentration

17:00 Uhr  
FINANZ-  
QUIZ

Gewinnen Sie eine echte  
Gold- oder Silbermünze

wirtschaftsimpuls gmbh

moderiertes Bühnenprogramm durch Markus Schwarz

Für Raucher und Freunde der frischen Luft!

## Terrassendächer

Permanenter Wetterschutz mit offenem Blick in den Himmel oder mit schattenspendendem Sonnenschutz. Lassen Sie sich beraten!

35 JAHRE zufriedene Kunden  
GUT · SCHNELL · INDIVIDUELL  
**gsi**  
Das Sonnenschutz-Zentrum  
Mo.-Fr. 7.30 - 17.00 Uhr  
Sa. 10 - 13 Uhr geöffnet

L. - Echterdingen - Heilbronner Str. 5 - Tel. 0711-9 02 88-0 - www.gsi-gmbh.de · NEU: Jetzt auch im Wohnwerk Esslingen, Kanalstr. 55

## Zum Krautfest gehört Kraut und die LE Marching Band!

Was haben das gesunde Gemüse und die LE Marching Band gemeinsam? Beide sind variantenreich und schmecken bei jedem Wetter! Deshalb gehören das Krautfest in Leinfelden-Echterdingen und die LE Marching Band jedes Jahr im Oktober zusammen wie die Schupfnudel zum Spitzkraut!



**AUCH**  
Flascherei Dachdeckerbetrieb  
hat's bleche für's häufle und dächle

- Dachreparaturen
- Dachumdeckungen
- Flachdachsanierung
- Blecharbeiten

Obere Gärten 24 · 70771 L.-Echterdingen (Stetten)  
Telefon 0711 / 7 94 63 95 · Telefax 0711 / 7 94 63 94  
www.dachdecker-auch.de

Männermode

## Modehaus Kehrer

PROBIERE 3 PME LEGEND JEANS  
DAFÜR SCHENKEN WIR DIR EIN  
**PME LEGEND  
T-SHIRT GRATIS\***

\*IM WERT VON € 29,95. \*NUR AM KRAUTFEST-WOCHENENDE. \*\*SO LANGE VORRAT REICHT.

**PME LEGEND  
AMERICAN CLASSIC**

Im Gässle 1 · 70771 Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711/797321-20 · Fax 0711/797321-39  
Öffnungszeiten am Krautfest:  
Freitag: bis 24 Uhr, Samstag: bis 20 Uhr, Sonntag: 13-18 Uhr  
info@kehrer-modehaus.de · www.modehaus-kehrer.de



**DONNER**  
VERWÖHNBÄCKEREI

Leinfelden, Echterdinger Str. 10  
Samstag und Sonntag

**DONNER'S KRAUTFESTHÖFLE**

Am Sonntag ab 11.30 Uhr gibt es  
Gänsekeule mit Blaukraut und Semmelknödeln

Herzhafte Kraut-, Zwiebel- und Kartoffelkuchen, Krauthörnle und verschiedene Deien,  
Neuen Wein, dazu hausgemachte Krautwickel, Schlachtplatte und vieles mehr.

Oberaichen, Rohrer Str. 105-107

zusätzlich sonntags von 8.00 - 17.00 Uhr geöffnet

**BÄCKERCAFÉ**

Genießen Sie köstlichen  
Kaffee und leckere Kuchen





**MUSBERG**

**Zum Krautfest 2017**  
laden wir Sie herzlich ein in unseren gemütlichen  
*Weinkeller*  
in Musberg, Böblinger Straße 8

**Freitag, 13. Oktober von 19 bis 24 Uhr**  
Traditionelle Bewirtung rund ums Kraut gibt es am  
**Samstag, 14. Oktober von 12 bis 24 Uhr**  
Nachmittags mit Kaffee und Kuchen  
**Sonntag, 15. Oktober von 11 bis 24 Uhr**  
Nachmittags mit Kaffee und Kuchen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
Die Landwirtschaftlichen Ortsvereine Leinfelden und Musberg.

*Neuberths*

**Waldwirtschaft im Schmellbachtal**

Die grüne Oase der Region L./E.  
Tel: 0711 754 57 94  
event@neuberths.de  
www.neuberths.de

**Save the Date:**  
12.11.17 – Ganz viel Gans  
Gänsebuffet  
10.12.17 – Waldweihnacht  
Adventsbrunch

**haug**

- ▶ Sanitär
- ▶ Heizung
- ▶ Blechbearbeitung
- ▶ Kundendienst

**HAUG HAUSTECHNIK GmbH**  
70771 L.-Echterdingen · Heilbronner Straße 9  
Telefon (07 11) 7 97 98 48 · Fax (07 11) 7 82 46 34  
www.haug-sanitaer.de · haug-haustechnik@t-online.de

**matter**

Baubehälter · Baufrockung · Leckortung

Plieninger Straße 12-16  
70771 Leinfelden-Echterdingen  
0711 79 15 15 · matter-gmbh.de  
Mo-Fr: 7-18 Uhr, Sa: 9-12 Uhr

Wir vermieten auch Öl-, Propangas und Stromheizgeräte, Trocknungs- und Lüftungsgeräte und helfen auch bei der Wasserschadenbeseitigung.  
*Die Profis gegen Kälte und Nässe*

Impressum Herausgeber: Nussbaum Medien in Zusammenarbeit mit der Stadt Leinfelden-Echterdingen. Text: Julia C. Küstner  
Verantwortlich für Anzeigen und Produktion: Nussbaum Medien Weil der Stadt GmbH & Co. KG  
Alle Angaben ohne Gewähr

## 15. Bierdeckel-Tausch-Tag



„Bierdeckel ist nicht gleich Bierdeckel.“ Wer könnte das besser wissen, als Harri Züllchner, der Organisator des 15. Bierdeckel-Tausch-Tages in Unteraichen. Er selbst hat mittlerweile mehr als 50.000 Bierdeckel aus aller Welt zusammengetragen und lädt alle Interessenten am Sonntag, 15. Oktober, ab 8 Uhr, ins AWO-Heim, Schulstraße 15, ein, um mit ihm und Gleichgesinnten zu Staunen und zu Tauschen.

### ...neue Perspektive?

Wir als SAP Partnerunternehmen und anerkannter, seit 2001 etablierter Beratungsdienstleister mit den Schwerpunkten SAP Banking, SAP Treasury und SAP Leasing suchen für die Erweiterung unseres Teams im Bereich Entwicklung/Programmierung Sie (m/w) als

### SAP Entwickler(in) ABAP / ABAP OO

Sie erwartet ein flexibles Unternehmen mit hilfsbereiten Kolleginnen/Kollegen und interessanten Aufgaben. Selbstverständlich fördern wir unsere Angestellten durch vielseitige Weiterbildungsmöglichkeiten und bieten neben einem attraktiven Gehalt und Homeoffice-Möglichkeit weitere, interessante Konditionen.

#### ... Ihr Profil

Für diese Stelle sollten Sie über gute Kenntnisse sowie Erfahrung in den folgenden Bereichen verfügen:

- Programmierung in ABAP / ABAP OO
- Erfahrung in der Konzeption und Entwicklung von Dialogprogrammen
- serviceorientierte Architektur und Kenntnisse im Bereich Web-Dynpro
- Erstellung von DV-Konzepten auf Basis von Fachkonzepten
- Verständnis für betriebswirtschaftliche Fragestellungen und mathematisches Verständnis

#### ...Interesse?

Wenn die meisten der oben genannten Punkte auf Sie zutreffen, freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen inkl. Gehaltsvorstellungen und Verfügbarkeit.

**Strike Consulting GmbH**  
Herr Gerhard Laubenheimer  
Raiffeisenstraße 18, 70771 Leinfelden-Echterdingen  
www.strike-consulting.com, personal@strike-consulting.com

**MR**  
Markisen • Jalousien • Rollläden  
Haustüren • Garagentore • Fenster

**METTLER**

Markisen Fenster + Türen Lamellenüberdachung Garagentore

**NEU** Leinfelder Straße 64 · 70771 L.-Echterdingen · Mo-Fr. 10-18 Uhr · Sa. 9-13 Uhr · So. 13-17 Uhr (So. keine Beratung, kein Verkauf) 0711-90 261-62

**IXEA**

**Einfach - Schnell - Online**

Ihr zuverlässiger und kompetenter Partner für Ihren einfachen Einstieg in die Welt des Internets.

Homepage | Softwarekomplettlösungen | Email-Services  
Domainsicherung | Netzwerk und Betriebskonzepte  
IT Sicherheitskonzepte | Suchmaschinenoptimierung

Sprechen Sie uns einfach an!

IXEA GmbH | Gutenbergstraße 7 | 70794 Filderstadt | 0711-700-2220 | info@ixea.net | www.ixea.net

**KW WIEDERODER**  
Schlosserei + Metallbau

Bauschlosserei, Stahlbau  
Edelstahlverarbeitung  
Sicherheitstechnik  
Fenster, Türen aus Stahl/Aluminium  
Balkon-Geländersanierung  
Überdachungen aller Art

**Unser Service**

- Kundendienst
- Reparaturarbeiten
- Schlüssel + Zylinder
- Schließanlagen
- Wartung

Wiederoder Schlosserei + Metallbau GmbH  
Steinbeistr. 31, Oberriemchen, 70771 Leinfelden-Echterdingen  
T 0711 754 17 12, F 0711 754 40 49 www.wiederoder-metallbau.de  
info@wiederoder-metallbau.de

**SCHLAFEN  
ERSTER KLASSE  
BY KALLISTO**



**VERKAUFSOFFENER  
SONNTAG AM 15.10.2017  
VON 13 BIS 18 UHR**

#### \* JETZT NEU

- Boxspringbetten
- Kaltschaum- & Federkernmatratzen
- Moderne Unterfederungssysteme

#### \* Estrella Wasserbetten

**Bei uns zu "unschlagbaren  
Krautfestkonditionen"!**

Alle Angebote gelten ab sofort bis zum 15.10.2017!

**KALLISTO STUDIO**  
Fasanenweg 17 · 70771 Leinfelden-Echterdingen

## Krautfest-App

Mit Ihrem Smartphone und der Krautfest-App behalten Sie den Gesamtüberblick über das Festgeschehen. Alle Stände, alle Veranstaltungen und sogar die Live-Positionen der kostenlosen Krautfest-Shuttlebusse werden in der App angezeigt. Die persönlichen Krautfest-Highlights können individuell in der App als Favoriten oder in den Kalender abgespeichert werden. Die Neuigkeiten in der App bieten die Möglichkeit sich über aktuelle Geschehnisse des diesjährigen Krautfests mit tollen Bildern auf dem Laufenden zu halten.

Auch der Bustracker ist wieder Bestandteil der App. Er zeigt an, wo sich die Krautfest-Shuttlebusse gerade befinden.

**Krautfest-App**



Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.30-13.00 und 14.30-18.00 Sa. 8.30-13.00

... mit Tasting Frankreich, Italien & Spanien

13,99 € statt 18,90 € Marques de Riscal	13,99 € statt 19,95 € Bila Haut lapidem	12,99 € statt 18,99 € Zenato Ripasso	12,99 € statt 22,90 € Antinori Peppoli	12,99 € statt 17,95 € Antinori Rosso	11,99 € statt 16,95 € Bai Gorri	8,99 € statt 14,95 € Barbazul
---	---	--	--	--	---------------------------------------	-------------------------------------

## Eröffnung am Krautfest 2017



**WEIN 10.000<sup>®</sup>**  
by MAIORANO

Riesige Auswahl...bis 25.000 Weine zu Internetpreisen!

8,99 € statt 13,95 € Santa Cristina Black	8,50 € statt 13,99 € Nieport Fabelhaft	6,99 € statt 10,95 € Santa Cristina	5,99 € statt 9,95 € Tank 32	4,99 € 6er je 4,99 €/FL. Compasso
---	--	---	-----------------------------------	---



**+ Olivenöl**  
im Wert von  
**37,50 € gratis**  
ab 150 € Einkauf

Goldmedaille New York Int.  
Olive Oil Competition

Solange Vorrat reicht. Alle Weine 0,75L. Bernhäuser Str. 8 70771 L-Echterdingen Preise gültig bis 15.10.2017

**caesar** > bürotechnik

BERATUNG SERVICE VERTRIEB VERMIETUNG  
Drucker Kopiersysteme Telefax Datenbeamer  
Büromaschinen Toner Tinten EDV-Zubehör  
NEU !!! Akten und Datenträger-Vernichtung



Ihr Partner für Büro- und EDV-Systeme aus Leinfelden-Echterdingen  
Tel. 0711 / 79 93 11 [www.caesar-bueroelektronik.de](http://www.caesar-bueroelektronik.de)

Wir erstellen für Sie die jährliche  
**Mietkostenabrechnung** (Betriebskosten)  
und bieten einen **Hauservice** für den Vermieter an.

**Abrechnung-Hauservice Weller** 0711 79 70 962  
[haus-abrechnungsservice@hotmail.de](mailto:haus-abrechnungsservice@hotmail.de)

## Tanzkurse

Standard / Latein Kurse  
DiscoFox Kurse  
Hochzeit / Crash Kurse  
Schüler Kurse  
Hip Hop / VideoClipDancing  
Kindertanz  
spielerisch die Welt des Tanzens entdecken



**FABI DANCE**  
ADTV TANZSCHULE  
Echterdingen  
Karlsruher Str. 9  
70771 Leinf.-Echterdingen  
Tel.: 0711 - 459 65 29  
[www.fabidance.de](http://www.fabidance.de)

## Pflege

PERSÖNLICH *fürs Leben*  
ZUVERLÄSSIG

Warum in die Ferne  
*schweifen*



...wenn es sich doch beim Krautfest direkt vor der Haustür feiern lässt. Auch wir bleiben lieber in Musberg und Umgebung (Leinfelden, Unter- und Oberaichen sowie Stuttgart-Rohr), denn kurze Anfahrtswege ermöglichen uns mehr Zeit und Zuwendung in der Betreuung. Wir sind gerne für Sie da und beraten Sie ganz unverbindlich.  
**PFLGE FÜR'S LEBEN.** Böblinger Straße 3. 70771 LE-Musberg  
Tel. 0711. 84 95 95 00 [www.pflege-fuers-leben.de](http://www.pflege-fuers-leben.de)